Distr.: General 16 March 2011

Arabic

Original: Chinese/English/French/

Spanish





الاجتماع الحادي والعشرون

نیویورك، ۱۳-۱۷ حزیران/یونیه ۲۰۱۱

السير الذاتية لمرشحي الدول الأطراف لانتخابات المحكمة الدولية لقانون البحار

مذكرة من مسجل المحكمة

المحتويات

الصفحة		
۲	– مقدمة	ولا
۲	- السير الشخصية للمرشحين	ٺانيا
۲	أتارد، ديفيد جوزيف	
١٨	أينسو، كاثلين كوارتي	
٣.	بولا – بولا، سايمان	
٤٦	كو، جان ـ بيير	
٤٨	غاو، دجوغوا	
o	كيلي، إيلزا	
٦.	كوليك، ماركييان ز	
٦٣	لوكوسا، فرانسيس	
7	لاكي، أنتوني آموس	
٧٦	اندياي، تفسير مالك	



أو لاً - مقدمة

يحيل مسجل المحكمة طيه إلى احتماع الدول الأطراف السير الذاتية لمرشحي الدول الأطراف لانتخابات العضوية في المحكمة الدولية لقانون البحار، المقرر إجراؤها في الاجتماع الحادي والعشرين للدول الأطراف. وترد في الوثيقة SPLOS/219 قائمة بأسماء مرشحي الدول الأطراف.

ثانياً - السير الشخصية للمرشحين

أتارد، ديفيد جوزيف (مالطة)

معلومات عامة

تاریخ المیلاد: ۲۹ آذار/مارس ۱۹۵۳

الحالة الاجتماعية: متزوج وله ثلاثة أطفال

اللغات: يجيد الإنكليزية والإيطالية والمالطية، وله معرفة عملية

بالفرنسية والإسبانية

المنح الدراسية:

۱۹۷۳ مجلس أوروبا، ستراسبورغ، فرنسا

١٩٧٦ الدراسات القانونية الأمريكية، حلقة هارفارد الدراسية، سالزبورغ، النمسا

١٩٧٧ المجلس البريطاني، أكسفورد، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وأيرلندا الشمالية

۱۹۷۸ مؤسسة نافیلد، منحة بحثیة، أكسفورد، المملكة المتحدة لبریطانیا العظمی و أیرلندا الشمالیة

١٩٩٤ المجلس الإيطالي للبحوث العلمية، روما

٢٠٠٠ منحة من مؤسسة فولبرايت، واشنطن العاصمة

الجوائز والأوسمة

١٩٨٧ حائزة بول غوغنهايم للقانون الدولي العام، جنيف

١٩٩٨ حائزة ديوسكوري من الرابطة البحرية، كاتانيا، إيطاليا

٢٠٠٤ وسام جوقة الشرف الوطني برتبة فارس، باريس

٢٠٠٧ وسام الاستحقاق الوطني برتبة ضابط، مالطة

٢٠٠٩ وسام إيسابيل لاكاتوليكا برتبة قائد، إسبانيا

٢٠١٠ وسام الاستحقاق، الجمهورية الإيطالية

المؤهلات المهنية

محامي، مالطة

محامى أمام المحكمة العليا، فرع ميدل تمبل من نقابة المحامين في لندن

المؤهلات والمناصب الأكاديمية

المؤهلات الأكاديمية

۱۹۷۷ دبلوم کاتب عدل (جامعة مالطة)

١٩٧٨ د كتوراه في القانون (جامعة مالطة)

۱۹۸٦ د کتوراه فی الفلسفة (جامعة أکسفورد)

المناصب الأكاديمية

١٩٨٦ أستاذ مشارك بقسم القانون العام، جامعة مالطة

١٩٨٨ أستاذ كرسي ومؤسس في مادة القانون الدولي العام، جامعة مالطة

١٩٨٩ أستاذ زائر بمعهد القانون البحري الدولي التابع للمنظمة البحرية الدولية، مالطة

١٩٩٠ أستاذ كرسي ببرنامج الدبلوماسية البيئية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية، مالطة

١٩٩٢ مدير معهد القانون البحري الدولي التابع للمنظمة البحرية الدولية، مالطة

١٩٩٤ أستاذ زائر للقانون الدولي، جامعة روما ''تور فيرغاتا''

١٩٩٥ محاضر زائر أقدم، كلية الشؤون الخارجية، بيجين

١٩٩٨ – ١٩٩٩ زميل أبحاث أقدم زائر، جامعة أكسفورد

٢٠٠٠ حاضر في كلية ييل للقانون بمنحة فولبرايت للعلماء

٢٠٠١ عضو شرفي، اللجنة البحرية الدولية

٢٠٠٢ عضو فخري، اللجنة البحرية الدولية، سلوفينيا

٢٠٠٤ - حيت عضو محكمة التحكيم الدائمة، لاهاي

تار یخه

عضو هيئة الحكمين المتخصصين، محكمة التحكيم الدائمة

۲۰۰۸–۲۰۰۷ أستاذ زائر، جامعة بانثيون سوربون (باريس ۱)

رابطة القانون الدولي

١٩٨١ عضو الفرع البريطاني لرابطة القانون الدولي

١٩٨٣ ممثل الفرع البريطاني لرابطة القانون الدولي في لجنتها المعنية بالمنطقة الاقتصادية الخالصة

١٩٩٠ ممثل الفرع البريطاني لرابطة القانون الدولي في لجنتها المعنية بقانون التراث الثقافي

١٩٩٥ رئيس وعضو مؤسس لفرع مالطة لرابطة القانون الدولي

١٩٩٩ جنة قانون التحكيم، رابطة القانون الدولي

المناصب الدولية

١٩٨٨ عضو فريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بقانون النفط، باريس

عضو لجنة الخبراء المعنية بالاتفاقية الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، فاليتا

۱۹۸۹ رئيس مشارك منتخب (مع السفير آلان بيسلي، كندا) لفريق الخبراء القانونيين المعني بتقديم وثيقة عمل بشأن القضايا القانونية والسياساتية إلى المؤتمر الوزاري المعني بتغير الغلاف الجوي، هولندا

عضو مجلس إدارة معهد القانون البحري الدولي التابع للمنظمة البحرية الدولية، مالطة	
مستشار خاص للأمين العام للمنظمة البحرية الدولية، لندن	
مستشار قانوني أقدم حاص للمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيروبي/حنيف	
عضو الفريق العامل المعني بصياغة اتفاقية دولية بشأن المناخ، التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، حنيف	
عضو فريق الخبراء المعني بالقانون الدولي العام، التابع لمجلس أوروبا، ستراسبورغ	
عضو بحلس إدارة أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية، مالطة	199.
عضو الأكاديمية العالمية للفنون والعلوم (رشحه البروفسور م. ريسمان من كلية ييل للحقوق)، السويد	
عضو مجلس المستشارين بمعهد المناخ، واشنطن العاصمة	
مستشار رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة، نيويورك	
رئيس الفريق العامل المعني بالدبلوماسية البيئية التابع لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، حنيف	1991
منسق الدورة الدراسية الجامعية للاتحاد الأوروبي والبحر الأبيض المتوسط بشأن المشاكل القانونية البحرية في البحر الأبيض المتوسط، روما	1998
نائب رئيس مجلس إدارة أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية، مالطة	
منسق الندوة المعنونة "القانون والاستراتيجية والسياسات في البحر الأبيض المتوسط: الماضي والحاضر والمستقبل" جامعة ييل، بالاشتراك مع البروفسور بول كنيدي (معهد ييل للدراسات الأمنية)	1997
عضو اللجنة التوجيهية المعنية بحقوق الإنسان، ستراسبورغ	7
عضو فريق الخبراء المعني بالسياسات البحرية التابع للاتحاد الأوروبي، بروكسل	70

مناصب مهنية وطنية

١٩٨٦ عضو اللجنة الأوقيانوغرافية بمالطة

خبير استشاري في محال التشريعات البحرية الدولية لـدى الأمين البرلماني للشؤون البحرية

عضو اللجنة الوطنية المعنية بالتشريعات التجارية الخارجية

عضو ومستشار قانوني بشعبة استكشاف النفط في مالطة، مكتب رئيس الوزراء، مالطة

١٩٨٨ حبير استشاري قانوني لرئيس الوزراء، مالطة

مستشار شخصى لوزير الخارجية، مالطة

۱۹۹۳-۱۹۸۸ رئيس شعبة استكشاف النفط، مكتب رئيس الوزراء، مالطة

١٩٩٠-١٩٨٩ عضو مجلس مالطة للعلوم والتكنولوجيا

١٩٩٣-١٩٨٩ مستشار شخصي لوزير الخارجية

٢٠٠٠-١٩٩٨ رئيس مركز التحكيم في مالطة

٢٠٠٦ عمد جامعة مالطة

رئيس مجلس جامعة مالطة

٢٠١١ رئيس جامعة مالطة

مناصب دبلوماسية

١٩٨٦ عضو ومستشار وفد مالطة لدى الجمعية العامة للمنظمة البحرية الدولية

۱۹۸۷ رئيس وفد مالطة لدى اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار ولحكمة قانون البحار، نيويورك

مبعوث خاص لوزير خارجية مالطة لدى الأمم المتحدة، نيويورك

۱۹۸۸ مبعوث حاص لوزير خارجية مالطة لدى حكومة المملكة العربية السعودية، الرياض

مبعوث حاص لوزير حارجية مالطة لدى حكومة الإمارات العربية المتحدة، أبو ظبي

مستشار وفد مالطة في الدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة، نيويورك

ممثل مالطة في اللجنة الثانية (اللجنة الاقتصادية والمالية) التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة، نيويورك

مندوب رئيسي لدى الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، حنيف

۱۹۸۹ ممثل شخصي لرئيس وزراء مالطة لدى اجتماع رؤساء الدول والحكومات بشأن الغلاف الجوي العالمي، لاهاي

رئيس وفد مالطة لدى مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيروبي

۱۹۹۰ عضو وفد مالطة لدى المؤتمر الدولي للمنظمة البحرية الدولية بشأن التأهب للتلوث النفطى والتصدي له، لندن

١٩٩١ مستشار وفد مالطة لدى اجتماع مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا بشأن تسوية المنازعات بالطرق السلمية، فاليتا

رئيس وفد مالطة لدى لجنة التفاوض الحكومية الدولية التابعة للأمم المتحدة المعنية بالاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، واشنطن العاصمة/جنيف/نيروبي

الخبرة الأكاديمية

ألقى السيد أتارد محاضرات، على مدى ما يزيد عن عشرين عاماً، في مجالات القانون الدولي العام، والقانون الدستوري، والقانون المقارن، وتنازع القوانين، والقانون البحري. وتولى، بوصفه رئيساً لقسم القانون الدولي العام بجامعة مالطة، تنسيق برامج التدريس والأبحاث على مستوى الدراسات العليا، والدورات الدراسية في محال القانون الدولي في أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية.

وما برح السيد أتارد، على مدى ما يزيد عن عشرين عاماً، يُدَرِّس القانون الدولي والقانون البحري الدولي التابع للمنظمة البحرية الدولية، حيث يشغل منصب المدير في الوقت الحالي.

وقد درَّس القانون الدولي في جامعة روما "تور فرغاتا" (لطلاب الدراسات القانونية العليا)، وفي جامعة الشؤون الخارجية، بيجين (لطلاب الدراسات العليا في محال الدبلوماسية)، وجامعة أكسفورد (لطلاب بكالوريوس القانون المدني وطلاب القانون).

۱۹۷۷ ألقى محاضرات عن "المشاكل الإقليمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط" في جامعة كولغيت، الولايات المتحدة الأمريكية

١٩٧٧ ألقى محاضرات عن "قانون البحار والبحر الأبيض المتوسط"، جامعة مالطة

۱۹۷۸ ألقى محاضرات عن "الجوانب القانونية للمؤسسات الإقليمية المتوسطية"، جامعة مالطة

۱۹۸۰ ألقى محاضرات عن مختلف جوانب القانون الدولي العام، جامعة كولغيت وجامعة سيراكيوز، الولايات المتحدة

۲۰۰۱-۱۹۸۱ عُيِّن ممتحناً لرسائل الدكتوراه من قِبَل مجلس أعضاء هيئة تدريس القوانين، حامعة مالطة

١٩٨٤ ألقى محاضرات عن عملية التحكيم الدولية، قسم القانون المدني، جامعة مالطة

١٩٨٥ مالطة

۲۰۰۲-۱۹۸۷ منسق الدراسات الدبلوماسية، جامعة مالطة

۱۹۸۷ ألقى محاضرات عن "قانون البحار والبحر الأبيض المتوسط" في المعهد الدولي للمحيطات، مالطة

١٩٨٨ منسق للعلاقات الدولية، برنامج العلاقات المتوسطية، جامعة مالطة

التمثيل الأكاديمي

جامعة مالطة

١٩٧٢ جملس أعضاء هيئة تدريس القوانين (ممثل الطلاب)

١٩٧٤ رئيس مجلس تمثيل الطلاب

١٩٧٤ جملس الأمناء (ممثل الطلاب)

١٩٧٦ لجنة المالية

١٩٧٦ المحلس (ممثل الطلاب)

١٩٨٧ الجحلس (عيّنه رئيس وزراء مالطة)

المجلس المعنى باحتيار المتقدمين لوظائف بقسم الدراسات الاجتماعية

١٩٨٩ اللجنة المعنية بمنح الدرجات العلمية الفخرية

١٩٩١ جلس الترقيات الأكاديمية

۲۰۰۶ نائب مستشار ورئيس المحلس

الورقات المقدمة في مؤتمرات، والمشاركة وإلقاء الكلمات فيها

۱۹۷۰ قدَّم ورقة بعنوان " In order قدَّم ورقة بعنوان " order في اجتماع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة بشأن النظام الاقتصادي الدولي الجديد، وهران، الجزائر

The European Economic Community and its " قدَّم ورقة بعنوان " relation to the Mediterranean في اجتماع نظمه اتحاد طلاب الجامعات الإسبانية، مدريد

قدَّم ورقة بعنوان "Mediterranean co-operation" في احتماع مشترك لنادي روما/السلم في البحار، الجزائر العاصمة

قدَّم ورقة بعنوان "The new law of the sea" في مؤتمر سوننبرغ، مالطة

۱۹۷۸ شارك في اجتماع لخبراء قانونيين بشأن التعدين في المياه العميقة، عُقِد في جامعة مالطة

شارك في الاجتماع الدولي لمعهد المحيطات الدولي بـشأن المنطقة 191. الاقتصادية الخالصة، المعقود في مقر الأمم المتحدة، نيويورك شارك بوصفه مستشاراً قانونياً في محال البحر الأبيض المتوسط في المؤتمر السنوى الدولي للاتحاد الدولي لصناعة التسجيلات الصوتية IFPI، کو بنهاغن شارك في المؤتمر الذي تعقده رابطة القانون الدولي مرتين في السنة، بلغراد شارك في المؤتمر الذي تعقده رابطة القانون الدولي مرتين في السنة، باريس 1912 "State practice on maritime jurisdiction" قَـدَّم ورقـة بعنـوان في اجتماع عام للجنة المعنية بالمنطقة الاقتصادية الخالصة التابعة لرابطة القانون الدولي، باريس مُحاور في محفل بشأن حكم محكمة العدل الدولية الصادر عام ١٩٨٥ 1910 بشأن نزاع الجرف القاري بين مالطة وليبيا، وهو محفل نظمته رابطة طلاب القانون بجامعة مالطة The legal regime relating to the exploration and " قدًّه و رقة بعنوان 1917 exploitation of non-living resources" في المؤتمر المعنى بالبحر الأبيض المتوسط في قانون البحار الجديد، مالطة قدَّم ورقة بعنوان "The United Nations and youth" في حلقة دراسية 1914 نظمتها وزارة التعليم (إدارة الشباب)، مالطة "Maritime Boundaries in the Mediterranean" قَدَّم ورقة بعنوان في الدورة الصيفية للجامعة الأوروبية العربية حضر اجتماعات ودورات الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ، جنيف شارك في الاجتماع الدولي لخبراء القانون والسياسة بشأن حماية البيئة، أوتاوا 1911 كان عضواً في لجنة صياغة إعلان لاهاي بشأن حماية الغلاف الجوي، برئاسة رؤساء الوزراء روشارد ولبرز وبروندلاند

11-26598

حضر مؤتمر برنامج الأمم المتحدة للبيئة المعنى بتغير المناخ، القاهرة

ألقى كلمة بمناسبة منح الدرجة الفخرية لشندريكا براساد سريفاستافا، الأمين العام للمنظمة البحرية الدولية، جامعة مالطة ألقى بياناً بشأن ضرورة إبرام اتفاقية دولية بشأن المناخ أمام اللجنة الثانية للجمعية العامة للأمم المتحدة شارك في فريق الخبراء القانونيين التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة 1919 المعنى بالنظر في الاهتمام المشترك للإنسانية، مالطة، جنيف شارك في ندوة بشأن الحياد وعدم الانحياز في فترة ما بعد الحرب الباردة، 199. نظمتها أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية، مالطة شارك في ندوة بشأن الحماية القانونية للبيئة في ما وراء حدود الولاية الوطنية، 1991 نظمتها أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية، مالطة شارك في حلقة عمل عن احتياجات التدريب المتصلة بالدبلوماسية الفلسطينية، نظمتها أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية، مالطة قدَّم ورقة إلى الجمعية الطبية العالمية الثالثة والأربعين بعنوان " Global Climate Change - Greenhouse Effect ، مالطة ألقى كلمة في المؤتمر المعنى بحماية حقوق الملكية الفكرية في منطقة 1992 الخليج، دبي، الإمارات العربية المتحدة ألقى كلمة بمناسبة منح الدرجة الفخرية للسيد م. سواريس، رئيس البرتغال، جامعة مالطة the exclusive economic zone: current " ألقي محاضرة بعنوان 1990 developments" على أعضاء المحتمع الدبلوماسي، محاضرة وزارة الخارجية، بيجين ألقى محاضرة عن اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار لعام ١٩٨٢، في الإدارة المعنية بالحيطات في الصين، بيجين ألقي كلمة في منتدى التراث البحري المتوسطى بعنوان " 1997 International Regime for the Protection of Archaeological and "Historical Objects found at Sea: A Mediterranean Perspective المتحف البحرى، مالطة

ألقى كلمة في الحلقة الدراسية التي نظمتها أكاديمية البحر الأبيض المتوسط للدراسات الدبلوماسية عن الدبلوماسية البيئية/الاقتصادية: بعض الملاحظات مع الإحالة بوجه خاص إلى البحر الأبيض المتوسط	
ألقى كلمة في حلقة دراسية نظمتها الرابطة الأوروبية لطلاب القانون بشأن "The status and functions of the Malta Arbitration Center" "Under Act. No. II of 1996	1991
ألقى كلمة بعنوان "Specificities of Mediterranean shipping"، في مؤتمر الاتحاد الدولي لعمال النقل، مالطة	1999
أفاد بالرأي لفائدة إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية بشأن عدة مسائل تتعلق بتعيين حدود المناطق البحرية الواقعة بين تيمور الشرقية وأستراليا	۲
رأس حلقة نقاش في الرابطة الأوروبية لطلاب القانون عن حقوق الإنسان والمنظور المتوسطي، حضرها متكلمون من المحكمة الأوروبية لحقوق الانسان	71
ألقى محاضرة بعنوان " Mediterranean experiences"، في المؤتمر الدولي الخامس عن علم المرور، ليوبليانا، سلوفينيا	
شـــارك في المــؤتمر العاشــر للــسفراء، الــذي نظمتــه وزارة الخارجيــة في مالطة. وألقى كلمة بعنوان ''Malta's issues on delimitation''	7
ألقى محاضرة عن " The exercise of high seas freedom of navigation " ألقى محاضرة عن "outside the high seas" في الأكاديمية البحرية الإيطالية، ليفورنو، إيطاليا	7
ألقى محاضرة بعنوان " "Borg Olivier's contribution"، قصر أوبرج داراغون، مالطة	۲٠٠٨
ألقى محاضرة عن " Selected problems of maritime jurisdiction in " ألقى محاضرة عن " the Mediterranean " في جامعة كاتانيا و جامعة ميسينا، إيطاليا	79
القى محاضرة عن "enclosed seas: the Mediterranean experience" في المؤسسة الدولية لقانون البحار، هامبرغ، ألمانيا	

Maritime jurisdiction in enclosed and semi-" ألقى محاضرة عن "cenclosed seas: the Mediterranean experience" في المحكمة الدولية لقانون البحار، هامبرغ، ألمانيا

العضوية في الجمعيات المهنية

الأكاديمية العالمية للفنون والعلوم

الجمعية الأمريكية للقانون الدولي، واشنطن العاصمة

جمعية أكسفورد للقانون، أكسفورد، المملكة المتحدة (الهيئة المنظمة، فرع مالطة)

رابطة القانون الدولي

فرع ميدل تمبل لنقابة المحامين في لندن

غرفة المحامين، مالطة

رابطة المفاوضين الدوليين بشأن النفط، هيوستون، تكساس، الولايات المتحدة

اللجنة البحرية الدولية

المنشورات

The Exclusive Economic Zone in International Law (Oxford University Press/Clarendon Oxford Monographs in " حديدة بعنوان (Press). وكان هذا الكتاب باكورة سلسلة كتب جديدة بعنوان "International Law". وفي عام ١٩٨٨، فاز هذا الكتاب بجائزة بول غوغنهايم (جامعة حنيف) التي تُمنَح كل سنتين من قِبَل فريق من الناشرين لـ "مؤلّف في مجال القانون الدولي يتميز بنوعية استثنائية وبكونه أول مؤلف بارز من مؤلفات كاتبه".

"Investment in Maltese Human Capital", Cobweb-Economic Journal (1974)

"The Right to Strike: Comparative Study", Cobweb-Economic Journal (1975)

"The new economic order: myth or reality", Cobweb-Economic Journal (1976)

"Towards a Mediterranean consciousness" Mediterranean Students' Meeting Proceedings, International Ocean Institute (1976)

The New Law of the Sea and the Mediterranean (1976, 1977)

"Fluctibus haud aequis: a brief analysis of the current talks on the new law of the sea", The Law Journal (1976)

Malta's 1967 Initiative on the United Nations on Sea-bed Problems (1976)

The Exclusive Economic Zone (University of Oxford, 1979)

"Malta's growing interest in the law of the sea" Perspective (1978)

"The current status of the exclusive economic zone in international law", International Law Association Proceedings (1984)

"The relationship between the exclusive economic zone and the continental shelf", International Law Association Proceedings (1984)

"European rights – at last", Daily Telegraph (London), 2 August 1985

"Delimitation by a single maritime boundary", Id-Dritt Law Journal, Vol. XIII (1985)

"The delimitation of the continental shelf and the exclusive economic zone in the Mediterranean Sea", Il Regime Giuridico Internazionale Del Mare Mediterraneo, V. Leanza, ed. (1987)

"Some aspects of the legal regime relating to the allocation and utilization of mineral resources", The Mediterranean in the new law of the sea (1987)

"Exploitation of offshore mineral resources", in Cope News, part I (March 1987), part II (April 1987)

"Joint developments of non-living marine resources", International Law Association Proceedings (1988)

Climate Change, Foundation of International Studies (1989)

"Possible elements for an international legal and institutional strategy on climate change and global warming", in Proceedings of the Intergovernmental Panel on Climate Change (February 1989)

"The 1985 continental shelf (Libyan Arab Jamahirija/Malta) judgment: a brief analysis", in De Jure, Vol. 1, No. 3 (January 1989)

"Protection of global climate: a review of developments", Id-Dritt Law Journal, Vol. XIV (1989)

"Global climate change – the Maltese initiative", World Medical Journal (1992)

"The arrest of ships: current legal developments" Journal of the International Ship Suppliers Association (December 1994)

ألقى كلمة عن "The Universal Constitution for the Oceans" . عناسبة إزاحة الستار عن النصب التذكاري لقانون البحار، جامعة مالطة (شباط/فبراير ١٩٩٥) (نشرت في the Law Journal)

"Mare clausum v. mare liberum" in Proceedings of the Elsa Seminar on Maritime Law (1996)

"The International Convention for the Unification of Certain Rules Relating to the Arrest of Sea-Going Ships: The Process of Revision", The Elsa Law Review, No. 1 (1996)

"The law of the sea and jurisdictional issues in the Mediterranean" اشترك في تأليف «Naval Strategy and Policy in the Mediterranean, Past, Present and Future في منشور المحرر John B. Hattendorf، وكتب مقدمته بول كنيدي (١٩٩٧)

"The relevance of the 'Consolato Di Mare' to the development of dontemporary international maritime law", Historical Roots of Contemporary International and Regional Issues, Occasional Paper Series, No. 13, International Security Studies, Yale University (1997)

"The international regime for the protection of archaeological and historical objects found at Sea", Records of the Forum for the Debate on the Maritime Heritage of the Mediterranean (1997)

"For an effective international law: from the Preparatory Committee to the Diplomatic Conference for the Establishment of an International Criminal Court - the commitment of the international community" Mediterranean Journal of Human Rights (1998)

"Opening session – address by Professor David Attard", CMI Yearbook 2001, Part II – The Work of CMI, Thirty-seventh Conference of the Comité Maritime International, Singapore (2001)

"The delimitation of maritime zones: some Mediterranean experiences", Proceedings of the Fifth International Conference on Traffic Science, University of Ljubljana (2001)

"A universal constitution for the oceans", Id-Dritt Law Journal, Vol. XVIII (2002)

"The first Maltese publicist", Celebratio Amicitiae (2006)

"Some early academic formative influences on the modern law of the sea: from Colombos to Sandiford", Essays in Honour of Umberto Leanza (2007)

"Towards an equitable international order: Borg Olivier's contribution" Fondazzjoni Gorg Borg Olivier (2008)

"Towards a safer international order: Fenech Adami's contribution", Liber Amicorum (2009)

"Legislative innovation or mare nostrum: the Mediterranean experience" Mediterranean Academy of Diplomatic Studies' Twentieth Anniversary Publication (2009)

أعمال التحرير

المحمد ا

أعمال المراجعة

مراجع للكتب في الحولية البريطانية للقانون الدولي British Yearbook of International Law، والمجلة الأمريكية للقانون الدولي American Journal of International Law

الصحافة

له إسهامات كثيرة في عدد من الصحف المالطية والأجنبية من بينها London Times و Daily Telegraph

ساعد في إعداد المنشورات التالية

"The freedom of the high seas and the exclusive economic zone: the problems of interactions", Report of the International Law Association Committee on the Exclusive Economic Zone (1984)

D.P. O'Connell, The International Law of The Sea, two volumes, (Clarendon Press, 1983)

S. Steward, International Copyright And Neighbouring Rights, (Butterworth, 1983)

"The Joint Development of Non-Living Resources in the Exclusive Economic Zone", Report of the International Law Association Committee on the Exclusive Economic Zone (1988)

The Common Concern Of Mankind, United Nations Environment Programme (1989)

العضوية في النوادي

Oriental Club, London

Casino Maltese

أينسو، كاثلين كوارتى (غانا)

التاريخ الوظيفي

محامية أمام الحكمة العليا ومحامية تحضيرية:

P. O. Box CT 5935, Cantonments, Accra, Ghana تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ إلى الآن

- إعادة الدمج والتوحيه بـشأن التطورات القانونية والاجتماعية والاقتصادية الـ في شهدتها غانا مؤخرا مع التركيز بصفة خاصة على قطاع النفط والغاز وإصلاح القطاع القانوني
- إعداد وتقديم تقارير مختارة عن أنشطة المدعي العام لجزر فيرجن البريطانية إلى وزارة الخارجية والكومنولث في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وآيرلندا الشمالية

مدعية عامة:

المستشارة القانونية الرئيسية لحكومة جزر فرجن

تورتولا، جزر فيرجن حزيران/يونيه ٢٠٠٧ – حزيران/يونيه ٢٠١٠ المهام الدستورية:

- إسداء المشورة إلى الحاكم ووزارة الخارجية والكومنولث في المملكة المتحدة بشأن المسائل القانونية المحلية عن طريق الآراء الخطية والاجتماعات
 - عضوة في مجلس الوزراء إسداء المشورة القانونية خطيا وحضور الاجتماعات
- عضوة في مجلس النواب إسداء المشورة والتوجيه إلى المجلس خلال اعتماد جميع مشاريع القوانين، وتدقيق القوانين لأغراض موافقة الحاكم
- عضوة في مجلس الأمن الوطني إسداء المشورة القانونية خطيا وحضور الاجتماعات
- عضوة في اللجنة المعنية بحق الرأفة استعراض الالتماسات وإسداء المشورة القانونية إلى اللجنة

المهام القانونية والتنفيذية:

• رئيسة إدارة النيابة العامة - القيام بمهام إدارية وإشرافية، ولا سيما إدارة شؤون المحامين والموظفين الإداريين

- تقديم الآراء القانونية إلى الإدارات الحكومية، وتسيير الدعاوى المدنية والإشراف عليها، والإشراف على خطة الصياغة التشريعية، وكفالة تجميع كل التشريعات ونشرها سنويا
- التعاون مع إدارات الركائز الأساسية الأخرى للاقتصاد، ولا سيما الدوائر المالية الخارجية ومكتب سجل النقل البحري
 - مستشارة قانونية لمكتب سجل النقل البحري في جزر فيرجن
 - عضوة في مجلس إدارة وكالة التحقيقات المالية ورئيسة لجنتها التوجيهية
- مسؤولة الاتصال والمنسقة الرئيسية في حزر فيرحن البريطانية المعنية بالتقييم الذي تجريه فرقة العمل الكاريبية للإحراءات المالية
 - ممارسة الرقابة الوزارية على لجنة إصلاح القوانين
- رئيسة اللجنة المعنية بحقوق الإنسان في جزر فيرجن البريطانية، في انتظار إنشاء لجنة حقوق الإنسان
 - نائبة رئيس الفريق التوجيهي للإصلاح القضائي
- إعداد تقارير جزر فيرجن البريطانية المقدمة إلى المملكة المتحدة عن مسائل الامتثال
 القانونية المتصلة بالأمم المتحدة
- رئيسة فخرية لنقابة المحامين في إقليم جزر فيرجن البريطانية إلقاء كلمات في بداية السنة القانونية والجلسات الخاصة والاجتماعات والمناقشات المعقودة مع المجلس التنفيذي لنقابة المحامين فيما يتعلق بالممارسة القانونية

المشاريع الخاصة:

- المشاركة في المرحلة التنفيذية للنظام الدستوري الجديد لجزر فيرجن لعام ٢٠٠٧ بتقديم آراء قانونية عن التفسير وتقييم القضايا والتشريعات لأغراض تحديد مدى توافقها مع الدستور الجديد
- الإشراف على نجاح عملية تقييم جزر فيرجن البريطانية من جانب فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية في منطقة البحر الكاريبي، مما أفضى إلى حصولها على إشادة شخصية من مجلس الوزراء
 - المشاركة في مرحلة الفصل بين مكتب المدعي العام ومكتب مدير النيابة العامة

- اللجنة المعنية بحقوق الإنسان تنفيذ وتنسيق المراحل الأولية والاستشارية المتعلقة بإطار لجنة حقوق الإنسان، وإعداد مشروع قانون والتعاون مع مؤسسة الكومنولث فيما يتعلق ببناء القدرات
- التعجيل بالنظر في متأخرات مشاريع القوانين واعتمادها، يما في ذلك قانون الإفراج المشروط، وقانون لجنة اليونسكو التابعة لجزر فيرجن البريطانية، وقانون الجمارك، وقانون فيلق طلبة الكلية العسكرية، وقانون العمل، والتشريعات المتعلقة بخدمات مالبة مختارة
 - تحديد وتنفيذ الفرص الرئيسية لتعزيز قدرات كل من الموظفين القانونيين والإداريين
- الحصول على موارد التمويل واستضافة المؤتمرين الرئيسيين للمدعين العامين (أقاليم ما وراء البحار البريطانية ومنظمة دول شرق البحر الكاريبي) وتقديم المساعدة في استضافة حلقة دراسية تدريبية للسلطة القضائية الإقليمية في محال ممارسات الحكمة التجارية
- صياغة الإطار القانوني لإنشاء المحكمة التجارية الأولى التابعة للمحكمة العليا لشرق البحر الكاريبي
 - إنشاء شعبة موسعة للصياغة التشريعية في الإدارة
 - المشاركة في التفاوض على اتفاقات مختارة متعلقة بتبادل المعلومات الضريبية
- تقديم الدعم إلى مكتب سجل النقل البحري في حزر فيرجن عن طريق وضع الإطار القانوني للعمليات مثل سجل الفئة الأولى ذات العلم الأحمر
- التعاون مع فريق وكالة التحقيقات المالية خلال التحقيق والنظر في قضية غسل الأموال البارزة المتعلقة بصندوق النمو الدولي التابع لشركة IPOC

كبيرة المدعين العامين:

وزارة العدل، أكرا، غانا تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ – نيسان/أبريل ٢٠٠٧ إدارة المدعي العام

المهام القانونية المتعلقة بالمسائل المدنية والتجارية والدولية:

• إسداء المشورة للوزارات والوكالات الحكومية عن طريق الاجتماعات والآراء الخطية المكتوبة وصياغة الوثائق القانونية

- إعداد المرافعات وتمثيل الحكومة في الدعاوى المدنية حتى عرضها على المحكمة العليا
 - إعداد التقارير وتمثيل الحكومة في جهود الوساطة الدولية والتحكيم
- التعاون مع الشعب والكيانات المنتسبة، يما في ذلك شعبة الادعاء العام وشعبة الصياغة القانونية، وإدارة المسجل العام، والمكتب المعني بمكافحة حالات الغش الخطيرة التابع لدائرة الشرطة في غانا
 - استعراض الاتفاقات الثنائية والدولية والتفاوض عليها
- تمثيل المدعي العام في اللجان المتعددة الاختصاصات، بما في ذلك لجان تقصي الحقائق وإعداد التقارير
- استعراض قرارات لجنة حقوق الإنسان والعدالة الإدارية في المحكمة العليا والترافع بشأنها

المشاريع الخاصة:

- عضوة في الفريق الحكومي المعني باستعراض الاتفاقات عبر الوطنية المتعلقة بصناعة الألمنيوم وقطاع الطاقة وإعادة التفاوض عليها، بما في ذلك تنسيق المهام وإعداد التقارير (٢٠٠١–٢٠٠٤)؛ ومستشارة خلال الوساطة والتحكيم الدوليين بشأن المسألة نفسها
- مستشارة خاصة للرئيس ومجلس الدولة بشأن اتفاقات غانا/كايزر/فالكو الصناعية (٢٠٠٢-٢٠)
 - عضوة في البعثة الخاصة المعنية بتمويل خط أنابيب الغاز لغرب أفريقيا (٢٠٠٦)
- عضوة/مستشارة لأول مجلس للمشتريات العامة مكلف بتنفيذ النظام الجديد على الصعيد الوطني (٢٠٠٢-٢٠)
 - مندوبة إلى الدورة الحادية والستين للجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان
 - عضوة في الفريق الحكومي المعنى بالتفاوض على المشاريع الفندقية الجديدة
- مستشارة للفريق الحكومي المعني بإنشاء مرفق للبنك الدولي رصيده ٢٢٠ مليون دولار لوضع برنامج متصل بقطاع الطرق
 - عضوة في لجنة التحقيق في مسائل المشتريات، في كلية الحقوق في غانا
- الدعوى الدولية المتصلة بـ ترع الملكية القيام بالتحريات وجمع الحجج وتقديم إحاطات قانونية إلى نائب الرئيس

مدعية عامة رئيسية:

غانا كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ - تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩

وزارة العدل، أكرا، غانا

إدارة المدعى العام

المهام العامة:

مِثْل مهام كبير المدعين العامين

المشاريع الخاصة:

- الاتفاقات التجارية الثنائية، ودعاوى نزع الملكية، والتفاوض على الاتفاقات الدولية
- إحراء مفاوضات متعددة الاحتصاصات بين وزارة الزراعة والمستثمرين بشأن إنشاء نظام لرصد ومراقبة سفن الصيد في المنطقة الاقتصادية الخالصة، أسفرت عن توقيع اتفاق
 - عضوة/مستشارة لدى اللجنة الدائمة لغانا وتوغو المعنية بترسيم الحدود

مستشارة قانونية، في غانا والولايات المتحدة الأمريكية نيسان/أبريل ١٩٩٧ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ قامت بمتابعة المصالح الخاصة قبل النقل، بما في ذلك إعادة التوحيه لدى دوائر الأعمال والأوساط القانونية

معاونة أقدم معنية بالمشاريع:

شركة أرنولد وبورتر، واشنطن العاصمة نيسان/أبريل ١٩٩٦ – شباط/فبراير ١٩٩٧

(شركة رائدة في الممارسة القانونية العامة)

استعراض وثائق الشركة فيما يتعلق بالاستجابة والوثائق السرية وطابع السرية والأسرار التجارية: تحميع سجل للوثائق السرية، والعمل كعضوة في فريق تنسيق المشاريع، والمساعدة في تدريب المحامين والمساعدين القانونيين المبتدئين في الفريق، وحضور الاجتماعات المتصلة بإدارة القضايا

مشروع خاص:

أكبر قضية من قضايا المسؤولية عن المنتجات في التاريخ الدولي

محامية:

شركة Essie F. Stevens and Associates، واشنطن العاصمة تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ – آذار/مارس ١٩٩٦

(شركة صغيرة في مجال الممارسة القانونية العامة)

الممارسة القانونية العامة التي تغطي الهجرة، والتحقيقات الشخصية، والوصايا، وإثبات الصحة القانونية للوثائق، وشؤون الأسرة، والعمالة، ومباشرة الأعمال التجارية في غانا

محامية:

شركة Finnegan, Henderson, Farabow, Garrett and Dunner، واشنطن العاصمة تشرين الثاني/نو فمبر ۱۹۹۲ – أيلول/سبتمبر ۱۹۹۳

(أكبر شركة تعمل في محال الملكية الفكرية في واشنطن العاصمة)

إنحاز استعراض لوثائق الشركة لأغراض تحديد السري منها، وتحميع سجل للوثائق السرية، وتنسيق أعمال فريق للمحامين المبتدئين وموظفي الدعم المشاركين في هذه المرحلة

مشروع خاص:

قضية كبرى من قضايا براءات الاختراع الدولية - الدعم في مراحل الكشف عن المستندات

محامية/مستشارة:

6116 Perry Street, Cheverly, Maryland, United States of America مرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ – تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢

(عملت لحسابها)

شملت هذه الممارسة انتدابا لمدة ٣ سنوات في شركة المحاماة , Farabow, Garrett and Dunner في واشنطن العاصمة لاستعراض وثائق الشركة لأغراض تحديد السري منها في منازعة دولية كبيرة متعلقة ببراءات الاختراع

23

كاتبة قضائية (أثناء الدراسة):

شركة Steptoe and Johnson، واشنطن العاصمة تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ – كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨

(شركة رائدة في الممارسة القانونية العامة)

بحث وتحليل المسائل القانونية وإعداد المذكرات، واستعراض الوثائق القانونية للتأكد من دقتها وكفايتها، وحضور الجلسات المعقودة بين المحامي وموكله؛ وشملت المهام التجارة الدولية، والعمالة، والعقارات، والامتيازات والحصانات الدبلوماسية، والعقود، وقانون الطاقة

مشروع خاص:

المبنى الجديد للمحكمة العليا لجمهورية غانا

محامية:

وزارة العدل، أكرا، غانا تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ – أيار/مايو ١٩٨٣ إدارة المدعي العام

المهام المتصلة بالشؤون المدنية والتجارية والقانون الدولي:

عملت تدريجيا كموظفة في إطار الخدمة المدنية الوطنية ومساعدة للمدعي العام للدولة ومدعية عامة:

- إسداء المشورة للوزارات والوكالات الحكومية عن طريق الآراء القانونية الخطية والاجتماعات وصياغة الوثائق القانونية؛ وشملت الانتدابات الأضرار، والاتفاقات العامة، والعمالة، والعمل، والتجارة، والقانون الدولي العام
- تمثيل الحكومة في الدعاوى المدنية والإجراءات الإدارية المعروضة على المحاكم العليا وأمين المظالم على التوالي
- تمثيل المدعي العام في اللجان الوطنية وحضور عدة مؤتمرات دولية كمندوبة حكومية أو مدعوة من المنظمين
- تقديم محاضرات لأكثر من ٢٠٠٠ شخص في الولايات المتحدة وأوروبا وأفريقيا في مجال القانون والشؤون الدولية

11-26598 24

- إعداد الكلمات والتقارير للمدعى العام
- منحت شهادة الامتياز عن الخدمة الوطنية المقدمة

المشاريع الخاصة:

- مندوبة إلى مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار (انتدبت في الغالب في اللجنتين
 - عضوة/مستشارة في مختلف لجان التحقيق الحكومية

العضوية في نقابة المحامين

إقليم جزر فيرجن (٢٠١٧ و ٢٠١٠) مقاطعة كولومبيا (١٩٨٨) غانا (۱۹۷٦)

التعليم العالي

الماجستير في القانون المقارن (القانون الأمريكي)

درجة محام مبتدئ يمكنه الترافع أمام المحكمة العليا (بما في ذلك القانون الدولي العام والقانون الدولي الخاص)

الماجستير في الحقوق

(بما في ذلك القانون الدولي للبحار وقانون المملكة المتحدة (١٩٧٤) المؤسسات الدولية)

الإجازة في الحقوق (مع مرتبة الشرف)

(بما في ذلك القانون الدولي العام)

دروس مكثفة في الفرنسية (دورة دراسية صيفية)

المعنيتين بالتعدين في قاع البحار وتسوية المنازعات) (١٩٧٧-١٩٨٢)

إنكلترا وويلز (١٩٧٦)

جامعة جورج واشنطن،

الولايات المتحدة الأمريكية

The Honourable Society of Gray's Inn, The Inns of Court School of Law الملكة المتحدة (١٩٧٦)

جامعة لندن (يونيفيرسيتي كوليدج)

جامعة غانا، غانا (١٩٧٣)

جامعة غرونوبل، فرنسا (١٩٧٠)

بعض المحاضرات المقدمة

الجريمة الاقتصادية الدولية

• ندوة عن الجريمة الاقتصادية الدولية، كامبريدج، المملكة المتحدة - متكلمة رئيسية (٢٠٠٧ و ٢٠٠٨)

قانون المشتريات العامة، ٢٠٠٣ (القانون ٦٦٣)

• ميسرة معنية بتقديم التشريعات الجديدة إلى جميع مستويات السلطة القضائية وإدارة الخدمات القضائية، غانا (٢٠٠٥)

أفريقيا والأمم المتحدة

- جامعة لوكهيفن في بينسلفينيا، الولايات المتحدة الأمريكية متكلمة رئيسية (١٩٨٩)
 - نادي المرأة في مينيابوليس، الولايات المتحدة الأمريكية متكلمة رئيسية (١٩٨٨)
- المؤتمر الدستوري العالمي، الولايات المتحدة الأمريكية مشروع لكلية فيلادلفيا متكلمة رئيسية (١٩٨٧)
- ندوة المائتي عام الدولية بشأن تعزيز الأمم المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية –
 اعتُبرت أفضل المتكلمين

النظام القانوني للتعدين في قاع البحار

فوج كلية الحقوق التابعة لجامعة هاورد، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٨٥)

قانون البحار والنظام الاقتصادي الدولي الجديد

- ندوة في إطار مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار، سويسرا (١٩٧٨) وردت في Development Forum (المنتدى الإنمائي) (حزيران/يونيه ١٩٧٨)
- مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار ومسألة إجراءات تسوية المنازعات للبلدان النامية، سويسرا (١٩٧٨) وردت في: Quaker United Nations Office العدد الصادر في ربيع عام ١٩٧٨)

11-26598 26

قانون العمل

• تدريس هذا القانون لمديري شؤون الموظفين في معهد غانا للإدارة والإنتاجية (١٩٧٧ و ١٩٧٨)

المشاركة في المؤتمرات والتعليم القانوني المستمر/الحلقات الدراسية

- ندوة عن التحكيم التجاري الدولي أمام محكمة لندن للتحكيم الدولي، غانا (٢٠١٠)
- عقود النفط والغاز وتسوية المنازعات، معهد القانون الدولي، الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠١٠)
 - مؤتمرات المدعين العامين لأقاليم ما وراء البحار البريطانية (٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠٠١)
- المؤتمر الإقليمي لمنطقة البحر الكاريبي المعنى بقضايا الإعسار المصرفي، جامايكا (٢٠١٠)
 - اجتماعات المدعين العامين لمنظمة دول شرق البحر الكاريبي (٢٠٠٨ و ٢٠٠٩)
- اجتماعات ومؤتمر وزراء العدل والمدعين العامين لدول الكومنولث، المملكة المتحدة (٢٠٠٧ و ٢٠٠٨)
- اجتماعات المدعين العامين مع رئيس المحكمة العليا لشرق البحر الكاريبي (٢٠٠٧-٢٠٠٩)
 - تدريب على إدارة الشركات لصالح مجلس المشتريات، غانا (٢٠٠٦)
 - تدريب بشأن القوانين المالية العامة الجديدة لجمهورية غانا (٢٠٠٤)
 - تقنيات التحكيم، غانا (٢٠٠١)
 - المعاملات التجارية الدولية، الولايات المتحدة الأمريكية (٩٩٥)
 - قانون الهجرة، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٣)
- قانون العلامات التجارية والممارسة المتصلة به، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٣)
 - المعلومات السرية بين المحامي وموكله في الولايات المتحدة (١٩٩٢)
 - قانون براءات الاختراع، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٠)
- إدارة الموارد البحرية في المنطقة الاقتصادية الخالصة، المعهد الدولي للمحيطات، مالطة (١٩٨٠)
 - مؤتمر السلم في البحار، مقررة للجنة البحوث العلمية البحرية، الكاميرون (١٩٧٩)

- الجوانب القانونية للاستثمار في البلدان النامية، غانا (١٩٧٧)
- مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار (١٩٧٧-١٩٨٣)
- الـدورة الحادية والعـشرون للجنة الاستـشارية القانونية الآسيوية الأفريقية، إندونيسيا (۱۹۸۰)

التجربة المكتسبة من العمل أثناء الدراسة

كاتبة قانونية في شركة رائدة في مجال المحاماة، الولايات المتحدة الأمريكية 1911-1917 مديرة مساعدة في مؤسسة تجارية للخياطة النسائية، غانا 1914-1977 بائعة في متجر كبير، المملكة المتحدة 1972 متدربة لدى مسؤولين في مجلس النواب، غانا 1971 التعليم ما قبل الجامعي مدرسة أبوري غيرلز الثانوية، غانا 194.-1978 المدرسة الدولية لغانا، غانا

1978-1907

مهارات أخرى

اللغات

الإنكليزية ممتاز ة

التحدث - جيد، الكتابة - لا بأس بها الفر نسية

اللهجات الغانية (الغا، التوي) التحدث - جيد جدا

مهارات القيادة والتنظيم

- تحقيق نجاح كبير في استضافة مؤتمرات المدعين العامين لأقاليم ما وراء البحار البريطانية ومنظمة دول شرق البحر الكاريبي في جزر فيرجن
- تنسيق وإعداد عملية تقييم حزر فيرجن البريطانية من حانب فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية، والحصول على ثناء شخصي من مجلس الوزراء والسلطة القضائية
 - قيادة أفرقة حكومية متعددة الاختصاصات مختارة

- عضوة في شبكة الخيزران والروطان في غانا ومستشارة قانونية في مرحلة إنشائها
- الاضطلاع بمهام التنسيق والتدريب المتعلقة بمشاريع في شركات أمريكية تعمل في مجال المحاماة
 - رئيسة فريق المناقشات، جامعة غانا
 - مسؤولة عن الترفيه في المدرسة الثانوية
 - رئيسة جمعية المناقشات في المدرسة الثانوية
 - أمينة رابطة الأمم المتحدة لطلبة المدارس الثانوية
 - قائدة دورية سابقا، رابطة المرشدات
 - مدرِّسة للتربية الدينية سابقا

معلومات شخصية

تاريخ الميلاد: ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٥٣

الحالة الزواجية: أرملة، ذات عقب واحد ومكفولين آخرين

الهوايات: أنشطة البستنة، والاستمتاع بالموسيقي والفنون، والخياطة النسائية،

والطبخ الدولي

سايمان بولا – بولا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

[الأصل: بالفرنسية]

أستاذ محاضر في جامعة كينشاسا، جمهورية الكونغو الديمقراطية (١٩٨٧-)

قاض مخصص سابق لدى محكمة العدل الدولية (٢٠٠٠-٢٠١)

عضو المحكمة الدائمة للتحكيم (٢٠٠١-٢٠٠١)

عضو لجنة تحرير الحولية الأفريقية للقانون الدولي (٢٠٠٣)

المعلومات الشخصية

مكان وتاريخ الولادة: إبوندا، الكونغو، ٣١ آب/أغسطس ١٩٥٠

الوضع العائلي: متزوج وأب لطفلين

المهنة: أستاذ جامعي

أنشطة مهنية أحرى: حبير استشاري لدى منظمات حكومية وغير حكومية ودولية مختلفة

الدراسات العليا

دكتوراه في الحقوق، جامعة لوفان، ١٩٨٥

الإجازة في الحقوق، جامعة كينشاسا، ١٩٧٦

شهادة جامعية في الحقوق، جامعة كينشاسا، ١٩٧٣

حاصل على شهادات مختلفة

الخبرة المهنية على الصعيد الوطني

الخبرة الإدارية

7 . . £ - 7 . . 7

رئيس اللجنة الوطنية لمكافحة الفساد (٢٠٠٢-٢٠٠٤)

الخبرة الجامعية

1990

الأمين العام للشؤون الإدارية في جامعة كينشاسا (١٩٩٥-١٩٩٦)

عضو في اللجنة الإدارية ومكلف مؤقتا بمهام أمين الشؤون الأكاديمية، وحسب الاقتضاء، مهام رئيس الجامعة (تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ وآذار/مارس ١٩٩٦)

1990-1998

نائب عميد كلية الحقوق بجامعة كينشاسا (١٩٩٤-١٩٩٥)، مكلف بتنظيم أنشطة التدريس النظري والعملي؛ وعضو في مكتب الكلية ومكلف بالنيابة مؤقتا عن العميد

1995-1911

أمين الشؤون الأكاديمية في كلية الحقوق بجامعة كينشاسا، ومكلف بتنفيذ البرامج الدراسية (١٩٨٨ - ١٩٩٤)

أستاذ

أستاذ محاضر (منذ عام ۱۹۹۸ إلى الوقت الحاضر) أستاذ (۱۹۹۲–۱۹۹۷) أستاذ معاون (۱۹۸۸–۱۹۹۲) أستاذ مساعد (۱۹۷۸–۱۹۸۰)

الأنشطة في مجال الخبرة الاستشارية

4 . . 9

حبير استشاري لدى الوزارة المعنية بالنفط لأغراض تعيين الحدود الخارجية للجرف القاري

T . . A

حبير استشاري لدى وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي

1991

مستشار لدى وزارة الطاقة لصياغة بروتوكول الاتفاق المتعلق بالتعاون العلمي بين جمهورية الكونغو الديمقراطية وجامعتي ميامي وسيراكيوز الأمريكيتين في إطار مشروع علوم الأرض في بحيرات إدوار - ألبير - تانغانيكا (١٩٩٨-٢٠٠١)، وهو جزء من برنامج العقد الدولي لبحيرات شرق أفريقيا، ١٩٩٨-٢٠، (تموز/يوليه - آب/أغسطس ١٩٩٨)

مستشار لدى وزارة تنمية الصناعة النفطية، مكلف بدراسة ملف تعيين الحدود البحرية لجمهورية الكونغو الديمقراطية (تموز/يوليه ١٩٩٨)

1919

خبير معتمد لدى البنك الدولي من أحل مشروع المياه الثالث لزائير، قرض البنك الدولي (١٩٨٩) من أحل صياغة مدونة للمياه في زائير (١٩٨٩-١٩٩٤)

الخبرة المهنية على الصعيد الدولي

الخبرة الدولية

7.1.

أستاذ مدعو من المحكمة الدولية لقانون البحار للمؤتمر المعني بـ "الحالة الراهنة لقانون البحار في دول الساحل الأطلسي لأفريقيا"، هامبورغ (ألمانيا)، (٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠) مشارك في اليوم الدراسي للأستاذة بيرمان عن موضوع "الاستعمار والقانون الدولي، الترعات والتناقضات والقومية"، حامعة باريس الأولى، بانتيون – السوربون (٢٥ آذار/مارس ٢٠١٠)

٧..٣

عضو في فريق التحكيم في المنازعات المتعلقة بالموارد الطبيعية والبيئة لدى المحكمة الدائمة للتحكيم، ٢٠٠٣

7 . . 1

عضو في المحكمة الدائمة للتحكيم، لاهاي (منذ عام ٢٠٠١) عضو في محكمة التحكيم الخاصة المعنية بالصيد البحري (منذ عام ٢٠٠١)

Y . . .

قاض مخصص في محكمة العدل الدولية، في القضية المتصلة بأمر إلقاء القبض الصادر في ١١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ (جمهورية الكونغو الديمقراطية ضد بلحيكا، ٢٠٠٠-٢٠٠١)

1999

عضو في محكمة التحكيم الخاصة المعنية بحماية البيئة البحرية وصولها، مُعين من حانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة لأغراض التحكيم الخاص (٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩)

1997

منسِّق مشروع ''تعزيز سيادة القانون'' التابع لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في جمهورية هايتي (١٩٩٧-١٩٩٨)

1997

منسِّق مشروع "حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي" لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، في الأكاديمية العسكرية ببوجومبورا (١٩٩٦)

منسِّق الحلقة الدراسية المعنية بالقانون الإنساني الدولي التي نظمتها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان لفائدة الأفراد العسكريين، في جنيف (٢٧ تموز/يوليه - ٣ آب/أغسطس ١٩٩٦)

منسِّق الحلقة الدراسية المعنية بالقانون الإنساني الدولي التي نظمتها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان لفائدة القيادة العليا للقوات المسلحة لتوغو، في لومي (٢٠-٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦)

الجمعيات العلمية

Y . . V

عضو الجلس العلمي الوطني لجمهورية الكونغو الديمقراطية

7 . . 7

عضو المجلس الاستشاري لتحرير الحولية الأفريقية للقانون الدولي، لاهاي (٢٠٠٢)

33

1994

عضو الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن، لندن (١٩٩٣-٢٠٠٠)

شارك في تأسيس الشبكة الفرانكوفونية المسماة "شبكة قانون البيئة" وعضو فيها، مونتريال (كندا) (منذ عام ١٩٩٢ إلى الوقت الحاضر)

جمعيات أخرى

7 . . 4

عضو في رابطة ويلتون بارك الدولية (Wilton Park International Association)، لندن (منذ عام ٢٠٠٣ إلى الوقت الحاضر)

الأنشطة الدبلوماسية المتعددة الأطراف

كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩

عضو في وفد شركة COHYDRO (جمهورية الكونغو الديمقراطية) إلى ياوندي بغية تعيين الحدود الخارجية للجرف القاري، ياوندي (١٠-٥٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩)

تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨

مرشح من جمهورية الكونغو الديمقراطية لانتخاب قضاة محكمة العدل الدولية من حانب الجمعية العامة ومجلس الأمن التابعين للأمم المتحدة

تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

متدخل باسم وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية في أعقاب تقرير رئيس محكمة العدل الدولية المقدم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة، في نيويورك (٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨)

حزيران/يونيه ۲۰۰۸

رئيس وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى الاجتماع الثامن عشر للدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، نيويورك (١٣-٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨)

عضو في وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى مؤتمر قمة الاتحاد الأفريقي في شرم الشيخ (مصر) (٢٠-٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨)

آذار/مارس ۲۰۰۸

مشارك في مؤتمر الأمم المتحدة للصيد في أعالي البحار، نيويورك (١٦-٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٨) مندوب جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى السلسلة السابعة من المشاورات غير الرسمية للدول الأطراف في اتفاق تنفيذ أحكام اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، المتعلق بحفظ وإدارة الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال، نيويورك (١١-١٢ آذار/مارس ٢٠٠٨)

مقابلات مع السفراء والممثلين الدائمين لدى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، لي لوانغ مينه (فييت نام)، وفرانسيس ميري ليسون (أستراليا)، ويوهان فيربيكي (بلجيكا)، وليو دجينمين (الصين)، ومارتشيلو سباتافورا (إيطاليا)، ويوكيو تاكاسو (اليابان)، وحورحي أوربينا (كوستاريكا)، وماريا فيوتي (البرازيل)، وجان - بيير لاكروا، نائب الممثل الدائم لفرنسا، لأغراض الانتخاب لشغل وظيفة قاض في محكمة العدل الدولية، نيويورك (١٤ -١٧ آذار/مارس ٢٠٠٨)

حزیران/یونیه ۲۰۰۱

حبير مدعو إلى احتماع الاتحاد الأفريقي بشأن مشروع إنشاء الولايات المتحدة الأفريقية، طرابلس (٢٠-٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٧)

حزيران/يونيه ١٩٩٨

مندوب جمهورية الكونغو الديمقراطية حلال مؤتمر القمة الرابع والثلاثين للاتحاد الأفريقي الذي اعتمد البروتوكول الإضافي للميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب المتعلق بإنشاء المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، واغادوغو (٢-١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨)

آذار/مارس ۱۹۹۸

منسق رئيسي للحلقة الدراسية المشتركة بين الاتحاد الأفريقي ولجنة الصليب الأحمر الدولية والأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي بشأن "التراعات الفوضوية" التي نظمت لفائدة الممثلين الدائمين لدى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ولدى منظمة الوحدة الأفريقية، أديس أبابا (٣٠-٣١ آذار/مارس ١٩٩٨)

35

الأنشطة العلمية الدولية

آذار/مارس ۲۰۰۹

عضو هيئة مناقشة الأطروحة المتعلقة بـ "الإدارة الحرجية في أفق التنمية المستدامة"، كلية الحقوق في جامعة لوفان - لا - نوف (بلجيكا) (٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٩)

شباط/فبراير ٢٠٠٩

مدعو لجامعة باريس الأولى بانتيون – السربون، بمناسبة تقديم المؤلف المعنون «La France dans le monde: puissance ou influence» (فرنسا في العالم: القوة أو النفوذ) (١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٩)

Y . . A

مشارك في وضع مشروع البحث المشترك بين جامعة كينشاسا والجامعة الحرة في بروكسل التي تدرس باللغة الهولندية عن موضوع "منهجية البحث في القانون الدولي" (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨)

T . . V

مشارك في الندوة التي نظمتها جامعة تيكساس وجامعة كاليفورنيا في المحكمة الدائمة للتحكيم بشأن "تعددية الأطراف، تعددية المشاكل"، لاهاي (١٠-١١ أيار/مايو ٢٠٠٧)

7 . . 7

مشارك في تقديم مشروع التعاون بين جامعة كينشاسا وجامعة مشروع التعاون بين جامعة كينشاسا وجامعة البروفسور ستيفان ساميس من أجل إعداد Raod-Ontwikkelings Samenwerking المجموعة الأولى من المعاهدات التي أبرمتها الكونغو (١٩٨٠-١٩٨٠) مع مواضيع أخرى في مجال القانون الدولى

ضيف شرف في المؤتمر السابع لرؤساء المحاكم العليا في العالم، لوكناو (الهند) (١١-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦)

7..0

ضيف شرف في المؤتمر السادس لرؤساء المحاكم العليا في العالم، لوكناو (الهند) (١٣-٩) كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥)

ضيف في الدورة ٧٨٤ لمؤتمر ويلتون بارك بشأن تعزيز الحكم الرشيد والتنمية في البلدان المتضررة من النزاعات: دور البرلمان والحكومة؛ وينستون هاوس (حزيران/يونيه ٢٠٠٥)

7...

مشارك في مؤتمر وزارة الخارجية والكومنولث (ويلتون بارك) بـشأن البلـدان الخارجـة من التراعات (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣)

7 . . 1

منسِّق: مؤتمر وزارة الخارجية (ويلتون بارك) بشأن العدالة في أفريقيا (آب/أغسطس ٢٠٠١)

Y . . .

المحاضر الرئيسي في يوم التفكير المتعلق بموضوع "آفاق السلام في أنغولا وفي جمهورية الكونغو الديمقراطية"، الذي نظمته لجنة الجنوب الأفريقي ومركز بروكسل للدراسات الأفريقية والجامعة الحرة في بروكسل وحامعة Vrije Universiteit في بروكسل (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)

1999

متكلِّم خلال الندوة العالمية الرابعة المتعلقة بأفكار معمر القذافي، "الكتاب الأخضر وأزمة المجتمع الدولي على أعتاب القرن الحادي والعشرين"، طرابلس (٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)

منسِّق: حلقة العمل الإقليمية المتعلقة بتعزيز القدرات في مجال علوم البحار والإدارة الرشيدة والمستدامة للموارد الساحلية والبحرية، أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وكوت ديفوار، كينشاسا (٢٣-٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩)

1991

مشارك في الندوة المتعلقة بموضوع "تدخل وسيط سلام أحنبي في منطقة نزاع: أية مشروعية؟"، مؤسسة Hirondelle، كارتينيي، حنيف (٣-٥ تموز/يوليه ١٩٩٨)

37

1997

المنسِّق الرئيسي للفريق المعني بموضوع "التقنيات القانونية لتوطيد سيادة القانون في أفريقيا"، وقائع المؤتمر التاسع للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن، أبيدجان (كوت ديفوار) (آب/أغسطس ١٩٩٧)

1990

مشارك في المؤتمر السابع للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن الذي عقد تحت عنوان "التكامل الإقليمي في أفريقيا كحل للمشاكل الاقتصادية التي تعاني منها القارة"، حوهانسبرغ (جنوب أفريقيا) (آب/أغسطس ١٩٩٥)

مشارك في احتماع تقييم مشروع ''قانون البيئة''، رابطة الجامعات التي تدرس كليا أو جزئيا باللغة الفرنسية، لوفان - لا - نوف (بلجيكا) (أيلول/سبتمبر ١٩٩٥)

1995

المنسِّق الرئيسي للحلقة الدراسية - حلقة العمل المتعلقة بموضوع "الأطفال والتراعات في وسط أفريقيا"، كينشاسا (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)

متكلم خلال المؤتمر السنوي السادس للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن الذي عقد تحت عنوان "منظمة الوحدة الأفريقية وأفريقيا في عام ٢٠٠٠: تسوية التراعات وتوفير الحماية للمشردين"، كمبالا (أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)

مشارك في احتماع تقييم مشروع ''قانون البيئة''، رابطة الجامعات التي تدرس كليا أو جزئيا باللغة الفرنسية، لوفان – لا – نوف (بلجيكا) (حزيران/يونيه ١٩٩٤)

1994

متكلم في المؤتمر السنوي الخامس للجمعية الأفريقية للقانون الدولي والمقارن الذي عقد تحت عنوان "أفريقيا ومنظمة الوحدة الأفريقية والنظام العالمي الجديد"، أكرا (أيلول/سبتمبر ١٩٩٣) مشارك في احتماع تقييم مشروع "قانون البيئة"، رابطة الجامعات التي تدرس كليا أو جزئيا باللغة الفرنسية، لوفان – V – نوف (بلجيكا) (حزيران/يونيه ١٩٩٣)

11-26598

1997

منسِّق: الحلقة الدراسية الإقليمية الأفريقية الخامسة للقانون الإنساني الدولي، التي نظمتها لجنة الصليب الأحمر الدولية، ياوندي (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢)

مشارك في الأيام الدراسية الفرانكوفونية الثانية لرابطة الجامعات التي تدرس كليا أو جزئيا باللغة الفرنسية وفي إنشاء الشبكة الفرانكوفونية المسماة "قانون البيئة"، مونتريال (كندا) (آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر ١٩٩٢)

1991

سفير وعضو في فريق مؤلف من ١٠ شخصيات كونغولية مكلفة بتنسيق الحملة العالمية للجنة الصليب الأحمر الدولية من أجل حماية ضحايا الحرب، كينشاسا (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١)

1919

منسِّق: الحلقة الدراسية الإقليمية الثانية لوسط أفريقيا التي نظمتها لجنة الصليب الأحمر الدولية بشأن القانون الإنساني الدولي، كينشاسا (نيسان/أبريل ١٩٨٩)

1911

منسِّق: الحلقة الدراسية الإقليمية الأولى لوسط أفريقيا التي نظمتها لجنة الصليب الأحمر الدولية بشأن القانون الإنساني الدولي، كينشاسا (آذار/مارس ١٩٨٨)

1914

مشارك في المؤتمر الأوروبي الذي نظمته المفوضية الأوروبية تحت عنوان ''القانون الجديد للبحار والبيئة في السياق الأوروبي''، بروكسل (كانون الثاني/يناير ١٩٨٣)

المنشورات والمؤلفات العلمية الرئيسية

قانون البحار وقانون البيئة

1999

"L'odyssée du droit de la mer dans les abysses", *Liber Amicorum Mohammed Bedjaoui* (La Haye, Kluwer Law International, 1999) pp. 63-147.

1997

"Les institutions de gestion des forêts au Zaïre", Colloque du réseau «Droit de l'environnement» Limoges, (France) (novembre 1994): *Droit, Foret et développement durable* (Bruxelles, Bruylant, 1996), pp. 293-306.

"L'infortune du Comité de pêche du golfe de Guinée", «L'intégration régionale est-elle une solution aux problèmes économiques de l'Afrique?», *Actes du huitième Congrès de la Société africaine de droit international et compare*. (Le Caire,1996), pp. 253-260.

1997

Le nouveau droit de la mer dans le contexte économique du Zaïre, (Bruxelles, Bruylant, 1992).

199.

"L'Europe de 1992 et ses implications sur La coopération euro-africaine en matière maritime", communication au Séminaire international sur l'Europe de 1992 et l'Afrique, Université de Kinshasa, (5-8 novembre 1990).

1919

"Les Etats sans littoral et le droit de la mer", (Conférence-débat, Université de Bangui (26 janvier 1989).

1911

"Le nouveau droit de la mer au regard de l'Afrique", conférence-débat, Université de Kinshasa (17 mai 1988).

"Les normes de la qualité des eaux en droit compare", communication au premier symposium national *sur les normes de la qualité des eaux*, Comité national d'action de l'eau et de l'assainissement (Kinshasa, 9-14 mai 1988).

القانون الدولي للسلام وللأمن الدولي ولحقوق الإنسان

7.1.

Droit international humanitaire (Louvain-la-Neuve, Belgique, Academia-Bruylant, 2010).

7 . . 9

"Les élections à 1a Cour internationale de Justice du 6 novembre 2008: la théorie et la pratique", *Revue de droit africain*, n°49 (2009).

Y . . V

"Le projet des Etats-Unis d'Afrique: Utopie ou réalité?", Conférence d'experts de Tripoli (20 - 21 juin 2007).

Y . . 7

Liber Amicorum Marcel Lihau (directeur scientifique) (Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, Bruxclles, Bruylant, 2006).

Senegalese Jurisdiction versus Belgian Universal Jurisdiction, Judgment of 25 November, 2005 of the Court of Appeals of Dakar concerning the lack of jurisdiction in the extradiction of Mr. Hissène Habré, *Liber Amicorum Marcel Lihau* (Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, Bruxelles, Bruylant, 2006), pp. 319-334.

Esquisse Sur le concept d'« Etat de droit », *Liber Amicorum Marcel Lihau* (Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, Bruxelles, Bruylant, 2006), pp.335-376.

7..0

L'arrêt du 25 novembre 2005 de la Cour d'appel de Dakar relatif a l'exception d'incompétence dans l'extradition de M. Hissène Habré, *Revue de droit africain* n° 36 (octobre 2005), pp. 301-316.

Mise hors-la-loi au mise en quarantaine des gouvernements anticonstitutionnels par l'Union africaine?, *Annuaire africain de droit international*, vol. 11 (2003), pp. 23-78.

7 . . £

Les immunités pénales et l'inviolabilité du ministre des Affaires étrangères en droit international: principe -caractere -portee -exceptions -limites -sanctions, L'affaire relative au mandat d'arrêt du 11 avril 2000, *République Démocratique du Congo c. Royaume de Belgique*, cour international de justice, arrêt du 14 février 2002 (Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa, 2004).

L.'accord de Pretoria du 31 juillet 2002 et le protocole de Luanda du 6 août 2002 relatif au règlement du conflit armé contre la République démocratique du Congo, *Annales de la Faculté de droit*, vol. XI-XXVII (2004), pp. 53-68.

7..7

Opinion individuelle jointe à l'arrêt du 14 février 2002 dans l'affaire relative au Mandat d'arrêt du 11 avril 2000, (*République Démocratique du Congo c. Royaume de Belgique*), Cour internationale de Justice, Recueil (2002), pp. 100-136.

T...

Opinion dissidente jointe à l'ordonnance du 8 décembre 2000 dans l'affaire relative au mandat d'arrêt du 11 avril 2000 (*République Démocratique du Congo c. Royaume de Belgique*), Cour internationale de Justice, Recueil (2000), pp. 218-228.

La seconde «onusation» de la République Démocratique du Congo "Perspectives de paix en Angola et en République démocratique du Congo", Actes de la Journée de réflexion du 28 octobre 2000 organisée par le Comité Afrique australe, le Centre d'etudes africaines de Bruxelles, l'Université libre de Bruxelles et la Vrije Universiteit Brussel (non publiée).

"Universalisme et régionalisme en droits de l'homme et des peoples", Actes des IVème Journées philosophiques de Kimwenza, faculté de philosophie Saint Pierre Canisius (Kinshasa, Edition Loyola, 2000), pp. 73-82.

La contribution de l'Accord de Syrte du 18 avril 1999 au règlement des différends dans la région des Grands Lacs, Actes du quatrième Symposium mondial sur la pensée de Muammar Al Ghadafi «Le livre vert et la crise de la communauté internationale au seuil du XXIème siècle», Tripoli (29 novembre - 3 décembre 1999).

Droit international humanitaire, cours donné au séminaire du Cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, organise par la Faculté de droit de l'Université de Kinshasa et le Haut Commissariat de Nations Unies aux droits de l'homme a la République Démocratique du Congo, (Kinshasa, Presses de l'Université de Kinshasa 1999), pp. 131-173.

L'Accord de Syrte du 18 avril 1999 pour le règlement des différends dans les Grands Lacs, note de lecture, *Revue africaine de droit international et comparé*, vol. 11, n 3 (octobre 1999), pp. 418-436.

"La Cour pénale internationale envisagée dans ses rapports avec le Conseil de sécurité des Nations Unies, L'Afrique et les enjeux de la mondialisation", Actes de la Société Africaine de droit international et comparé (1999), pp. 321-333.

"L'ambigüité de l'humanité en droit international", leçon inaugurale a l'occasion de la rentrée académique 1998-1999 des universités officielles du Congo, Académie des Beaux Arts, Kinshasa (1999).

1991

"Ebauche de la notion de conflit anarchique, Mise en couvre du droit international humanitaire dans le contexte des conflits dits anarchiques", Actes du cinquième séminaire conjoints OUA-CICR a l'intention des ambassadeurs accrédités auprès de l'OUA élargi aux membres du Conseil de sécurité de l'ONU et au Conseil de l'Europe, Addis Ababa (30-31 March, 1998) *Vision Africa* (1998), pp.55-64.

"The uncertain role of civil society in the resolution of an anarchic conflict" (ibid, pp.103-109).

Le conflit anarchique en question, *Revue de droit africain*, no.7 (Bruxelles, juillet 1998), pp. 232-242.

"Le rôle incertain de la société civile dans le règlement des conflits internes: L'état de droit en Afrique à I' orée de l'an 2000. Quelles perspectives ?" Actes des premières journées juridiques africaines de Bruxelles, Katholiek Universiteit Brussel, Bruxelles, (25-26 septembre 1998).

1997

"La doctrine d'ingérence humanitaire revisitée", *Revue africaine de droit international et comparé*, vol. IX, n° 3 (septembre 1997), pp. 600-638.

"Remarques liminaires sur l'Acte constitutionnel, Haïti: la constitution de 1987 et les droits de l'homme", Actes du colloque international (mission civile internationale en Haïti/Programme des Nations Unies pour le développement), 28-29 avril 1997, Port-au-Prince (1998), pp. 29-32.

1990

"Le parapluie humanitaire de l'enfant", Revue interdisciplinaire des droits de l'homme, vol. I, n° 1 (1995), pp. 5-23.

1998

"Faut-il instituer un mécanisme juridictionnel africain de règlement des différends?" Actes de la Société Africaine de droit international et comparé (1994), pp.21-55.

"L'idée d'ingérence à la lumière du nouvel ordre mondial", *Revue africaine de droit* international et comparé, vol. VI, n° 1 (1994), pp. 111-44.

1994

"L'ordre juridique à l'épreuve des réalités", Revue africaine de droit international et comparé, vol. V, n° l (1993).

الدورات الدراسية الرئيسية المقدمة في جمهورية الكونغو الديمقراطية والخارج

7.1.

الحالة الراهنة لقانون البحار في الساحل الأطلسي الأفريقي، دورة دراسية مقدمة في المحكمة الدولية لقانون البحار، هامبورغ (ألمانيا) (أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)

Y . . . - 19AV

دورة دراسية عن القانون الإنساني الدولي، كلية الحقوق، حامعة كينشاسا، جمهورية الكونغو الديمقراطية

دورة دراسية عن قانون البحار، كلية الحقوق، جامعة كينشاسا، جمهورية الكونغو الديمقراطية

Y . . .

دورة دراسية عن القانون الدولي العام، جامعة Vrije Universiteit في بروكسل (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)

1994-199.

دورة دراسية عن حقوق الإنسان، الكليات الكاثوليكية في كينشاسا

199.-1988

دورة دراسية عن قانون البحار، كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية، جامعة بانغي، جمهورية أفريقيا الوسطى

الألقاب الشرفية

Y . . V

الاعتراف بمشاركة نشطة ومساهمة قيمة حلال المؤتمر الثامن لرؤساء المحاكم العليا في العالم المعقود في لوكناو (الهند) (٧-٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦)

7..0

الاعتراف بمشاركة نشطة ومساهمة قيمة خلال المؤتمر السادس لرؤساء المحاكم العليا في العالم المعقود في لوكناو (الهند) (٩-١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥)

دبلوم "مدرب محب للسلام"، وهو دبلوم شرفي ممنوح من الشبكة الكونغولية لتعزيز حقوق الإنسان والحريات الأكاديمية والدفاع عنها

1999

شهادة ''أفضل ذوي الترعة الأفريقية''، ممنوحة من نادي أصحاب الترعة الأفريقية في جامعة كينشاسا

جان _ بییر کو (فرنسا)

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ الميلاد: ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٣٧

الحالة المدنية: متزوج، وله أربعة أطفال

التعليم

الدراسة الثانوية في باريس وحنيف

الدراسات العليا في باريس (كليتا الحقوق والآداب)

دكتوراه في القانون من كلية الحقوق في باريس (١٩٦٥)

أستاذ مبرز في كليات الحقوق (١٩٦٦)

الخبرة الأكاديمية

أستاذ ثم عميد لكلية الحقوق في أميان (١٩٦٦-١٩٦٩)

أستاذ في جامعة باريس الأولى – بانتيون – السوربون (١٩٦٩ -١٩٩٨)

أستاذ شرفي منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩. وباحث معاون في مركز القانون الدولي التابع للجامعة الحرة في بروكسل

الوظائف الحكومية والوظائف في المنظمات الدولية

نائب عن دائرة لاسافوا (۱۹۷۳-۱۹۸۱)

وزير مفوض، مكلف بشؤون التعاون والتنمية (١٩٨١–١٩٨٢)

رئيس المؤتمر الأول المعني بأقل البلدان نموا (باريس، ١٩٨١)

عضو المحلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) (١٩٨٣-١٩٨٣)

عضو البرلمان الأوروبي (١٩٧٨-١٩٧٩ و ١٩٨٤-١٩٩٩)، رئيس لجنة الميزانيات (١٩٨٤-١٩٩٩)، ونائب رئيس البرلمان (١٩٨٤-١٩٩٩)، ونائب رئيس البرلمان (١٩٨٧-١٩٩٩)

الخبرة القانونية

محام عضو في نقابة المحامين في باريس وفي بروكسل (١٩٩٨-٢٠٠١)

محام ومستشار أمام محكمة العدل الدولية في التراعات بين بوركينا فاسو ومالي وبين تشاد والجماهيرية العربية الليبية وبين ناميبيا وبوتسوانا وبين الكاميرون ونيجيريا وبين ماليزيا وإندونيسيا. ومحام ومستشار أمام محكمة تحكيم في منازعة بين فرنسا ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

عضو في محكمة تحكيم تابعة لغرفة التجارة الدولية. ورئيس محكمة تحكيم تابعة لصندوق التنمية الأوروبي

قاض مخصص في المحكمة الدولية لقانون البحار (قضية الأمير الكبير (Grand Prince)، وقاض مخصص في محكمة العدل الدولية (قضية ترسيم الحدود البحرية في البحر الأسود (رومانيا ضد أو كرانيا))

قاض في المحكمة الدولية لقانون البحار (٢٠٠٢)

رئيس الجمعية الفرنسية للقانون الدولي (٢٠٠٤)

المنشورات

عضو في لجنة تحرير Encyclopedia of Public International Law, Oxford University Press، عضو في لجنة تحرير على الإنترنت ومقدم لمساهمات متنوعة

كتب العديد من المؤلفات والمقالات في مجال القانون الدولي والقانون الدستوري والعلوم العديد من المؤلفات والمقالات في مجال القانون الدولي والعانون الدستوري والعلوم السياسية، ولا سيما كتاب (La conciliation internationale, Paris, Pedone (1968)، وكتاب لا La Charte des Nations Unies. Commentaire par article, Paris, Economica, 3° edition, مع ألان بيله

الألقاب الفخرية

حاصل على وسام الشرف من درجة فارس (فرنسا)

حاصل على أوسمة عديدة في الخارج

اللغات

الفرنسية والإنكليزية (بطلاقة)

غاو، دجوغوا (الصين)

[الأصل: بالصينية]

المعلومات الشخصية

تاريخ الميلاد: ٧ تموز/يوليه ١٩٥٥

الحالة الزواجية: متزوج، وله طفل واحد

التعليم

الدراسات العليا:

دراسات ما بعد درجة الدكتوراه في القانون، مركز الشرق والغرب، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٤)

دكتوراه في علم القانون، جامعة دالهوسي، هاليفاكس، كندا (١٩٩٣)

ماجستير في القانون، جامعة واشنطن، سياتل، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٨٦)

ماجستير في القانون، حامعة الصين للعلوم السياسية والحقوق، بيجين (١٩٨٣)

الدراسات الجامعية:

بكالوريوس، جامعة حيلين، تشانْغ تْشْوْن، الصين (١٩٨٠)

المؤهلات القانونية

العضوية في نقابة المحامين: نقابة المحامين الصينيين (احتاز الامتحان الوطني للمحامين الصينيين في عام ٢٠٠١)

دورات تدريبية في المجال القانوني:

معاون لدی شرکة Burchell MacDougall and Gruchy، ترورو، کندا ((أیار/مایو ۱۹۹۱–آذار/مارس ۱۹۹۲) (دوام جزئی))

تدريب عملي لدى شركة Forster Pepper and Shefelman، سياتل، الولايات المتحدة الأمريكية ((كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ - أيار/مايو ١٩٨٦) (دوام جزئي))

الخبرة العملية

أيار/مايو ٢٠٠٨ حتى تاريخه: قاض، المحكمة الدولية لقانون البحار

آذار/مارس ٢٠٠٣ – كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧: نائب في مجلس الشعب الوطني العاشر للصين، عضو لجنة الشؤون الخارجية لمؤتمر الشعب الوطني

آذار/مارس ١٩٩٩ - حتى تاريخه: المدير التنفيذي، معهد الصين لشؤون البحار، بيجين

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ - شباط/فبراير ١٩٩٩: نائب المدير، معهد الصين لشؤون البحار، بيجين

أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ - أيلول/سبتمبر ١٩٩٧: محاضر في القانون الدولي للطاقة والبيئة، مركز قوانين وسياسات الطاقة والنفط والمعادن، كلية الحقوق، جامعة داندي، داندي، المملكة المتحدة

تموز/يوليه ١٩٩٣ - آب/أغسطس ١٩٩٤: زميل أبحاث على مستوى ما بعد الدكتوراه، مركز الشرق والغرب، هونولولو، هاواي، الولايات المتحدة الأمريكية

تموز/يوليه ١٩٨٨ - أيلول/سبتمبر ١٩٨٩: نائب رئيس مكتب الشؤون القانونية، الإدارة الحكومية لشؤون المحيطات، بيجين

أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ - حزيران/يونيه ١٩٨٨: نائب المدير، معهد الصين لاستراتيجيات التنمية البحرية، بيجين

آب/أغسطس ١٩٨٣ - أيار/مايو ١٩٨٦: زميل أبحاث أقدم، شعبة السياسات، الإدارة الحكومية لشؤون المحيطات، بيجين

كانون الثاني/يناير - آب/أغسطس ١٩٨٠: محاضر، جامعة شانشي لعلوم وتكنولوجيا الفحم، تاي ييوان، شانشي، الصين

خبرات عملية ومهارات أخرى

(عمل بشكل مكثف مع وكالات دولية وحكومات وصناعات الموارد الطبيعية واكتسب خبرات متنوعة في هذا السياق، وترد أدناه أمثلة حديثة عن أوجه هذا العمل)

الخبرة القانونية الدولية:

عضو المنتدى الإقليمي للخبراء/الشخصيات البارزة التابع لرابطة أمم جنوب شرق آسيا، بترشيح من حكومة الصين (٢٠٠١ حتى تاريخه)

رئيس الوفد الصيني المشارك في حلقة العمل بشأن إدارة التراعات المحتملة في بحر الصين الجنوبي، التي نظمت برعاية من وزارة الخارجية الإندونيسية (٢٠٠٦-٢٠٠٧)

خبير، حلقة العمل بشأن إدارة النزاعات المحتملة في بحر الصين الجنوبي، التي نظمت برعاية مشتركة بين وكالة التنمية الدولية الكندية ووزارة الخارجية الإندونيسية (١٩٩٧-٢٠٠١)

عضو أقدم، الفريق العامل المعني بالشؤون البحرية، مجلس الأمن والتعاون في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، الصين (١٩٩٧ - حتى تاريخه)

مناصب الأستاذية

مدير شرفي وأستاذ مساعد، مركز قانون البحار، جامعة تسينغ حوا (٢٠٠٩ حتى تاريخه)

أستاذ مساعد، جامعة هاينان (٢٠٠٨ حتى تاريخه)

محاضر شرفي، مركز قوانين وسياسات الطاقة والنفط والمعادن، جامعة داندي، المملكة المتحدة (٢٠٠٠ حتى تاريخه)

أستاذ مساعد، جامعة الصين لعلوم المحيطات (٢٠٠١ حتى تاريخه)

أستاذ مساعد، مركز علوم الإيكولوجيا والبيئة، أكاديمية العلوم الصينية (٢٠٠٣ حتى تاريخه)

أستاذ مساعد، جامعة شيامين (٢٠٠٤ حتى تاريخه)

أستاذ زائر، كلية واشنطن للحقوق، الجامعة الأمريكية (١٩٩٨)

الخبرات الاستشارية

خبير استشاري لدى السلطة الدولية لقاع البحار، الأمم المتحدة، بموجب عقد، من أجل تحديد وتخصيص وإعداد وتقديم الخدمات القانونية اللازمة للسلطة بشأن التشريعات الوطنية والعقود المتعلقة بالنفط والمعادن على نطاق العالم (٢٠٠١)

خبير استشاري لصناعة النفط البحرية الصينية في المسائل القانونية المتصلة بالاستثمارات العابرة للحدود الوطنية (١٩٩٧ حتى تاريخه)

خبير استشاري لدى المدير العام للجماعة الأوروبية، بشأن مشروع التعاون مع الصين: سياسات وهياكل الطاقة في جمهورية الصين الشعبية، وهو مسؤول في هذا السياق عن مسائل السياسات والقوانين والبيئة في قطاع الطاقة (شباط/فبراير - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨)

حبير استشاري لدى حكومة البرازيل وشركة بتروبراس، بشأن السياسات والقوانين والعقود المتعلقة بشؤون النفط، بما في ذلك المساهمة في حلقتين دراسيتين لتدريب كبار المسؤولين التنفيذيين والمديرين في شركة بتروبراس (تموز/يوليه - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧)

حبير استشاري بشأن النظام الهيدروكربوني لدى حكومة كازاخستان، في إطار مشروع صندوق الخبرة الفنية التابع للملكة المتحدة (أيار/مايو ١٩٩٧)

خبير استشاري لدى حكومة فيسيت نام، في إطار مشروع المصرف الآسيوي للتنمية، بشأن استعراض سياسات قطاع الهيدروكربون؛ وهو مؤلف الفروع المتعلقة بقانون النفط والعقود والبيئة والسلامة من تقرير الاستعراض (أيار/مايو ١٩٩٦ - آب/أغسطس ١٩٩٧)

خبير استشاري لدى المجلس الأعلى الأوكراني في إطار مشروع EUK001 لتقديم المساعدة التقنية إلى رابطة الدول المستقلة؛ وقد قام باستعراض ثلاثة تقارير بشأن قطاع الكهرباء في أوكرانيا (كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ - حزيران/يونيه ١٩٩٦)

خبير استشاري لدى وزارة النفط في أنغولا، بموجب عقد بشأن "المرحلة الأولى: استعراض وتقييم عامّان لمشروع القانون - المرسوم المعني بحماية البيئة في أنشطة قطاع النفط"؛ وقد قام بإعداد التقرير الذي يتضمن التعليقات والاستعراض (نيسان/أبريل ١٩٩٦)

التدريب المهني

مدير حلقة العمل المعنية بالمعاملات الدولية في النفط والغاز التي نُظمت برعاية مشتركة بين الجامعة الأمريكية وجامعة داندي، واشنطن (العاصمة) (١٣-١٧ تموز/يوليه ١٩٩٨)

مدير برنامج التدريب بـشأن المنطقة الاقتصادية الخالصة وإدارة المنطقة الـساحلية، المعهـد الدولي لشؤون المحيطات، غواندجو، الصين (أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)

مدير الحلقة الدراسية للتدريب المهني في مجال عقود النفط لصالح حكومة كازاحستان، من خلال صندوق الخبرة الفنية البريطاني، ألماتي، كازاحستان (١٦-١٦ أيار/مايو ١٩٩٧) مدير الحلقة الدراسية المعنية بمفاوضات النفط لصالح حكومة كازاحستان، من خلال صندوق الخبرة الفنية البريطاني، ألماتي، كازاحستان (١٨-٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥)

مدير الدورة المعقودة تحت شعار ''تشريعات واتفاقات النفط والغاز والموارد المعدنية''، التي نظمها معهد القانون الإنمائي الدولي، روما (١٩٩٥)

متكلم زائر، برنامج التدريب المعني بإدارة الموارد البحرية، الذي نظمه المعهد الدولي لشؤون المحيطات، هاليفاكس (تموز/يوليه إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩١-١٩٩٣)

أنشطة أخرى

تشمل حبراته الأحرى البحث والعمل في إندونيسيا وأنغولا والبرازيل وتايلند ورومانيا والصين وفييت نام وكازاخستان وكندا وماليزيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا المشمالية ونيجيريا والولايات المتحدة الأمريكية (أساسا في محالات قوانين وسياسات المحيطات، والتشريعات الناظمة للموارد الطبيعية، والقانون البيئي الدولي وما إلى ذلك)

الخبرة الفنية الخاصة

له معرفة خاصة وخبرة فنية في مجالات القانون الدولي العام والقانون البيئي الدولي وقانون الموارد الطبيعية، بصفة عامة، والقانون الدولي للبحار وقانون المحيطات وسياسات البلدان النامية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، على وجه التحديد

أدار باقتدار أعمال ما يربو على ٣٠ موظفا فنيا وموظف دعم في المركز الوطني الصيني لأبحاث قوانين وسياسات المحيطات، وذلك منذ عام ١٩٩٧

وظائف التحرير الدولية

عضو هيئة التحرير، Ocean Development and International Law، كندا/الولايات المتحدة، (منذ عام ٢٠٠١)

عضو هيئة التحرير، Ocean Yearbook، كندا (منذ عام ٢٠٠٠)

عضو هيئة التحرير، Journal of Energy and Natural Resources، المملكة المتحدة (منذ عام ٢٠٠٠)

عضو هيئة التحرير، Oil and Gas Law and Taxation Review، المملكة المتحدة (منذ عام ١٩٩٩)

عضو هيئة التحرير، "International Energy and Resource Law and Policy Series" تحت الرعاية المشتركة للمركز المعني بالقوانين والسياسات المتعلقة بالطاقة والنفط والمعادن، جامعة داندي و منظمة "Kluwer Law International" (٢٠٠٠-١٩٩٤)

العضوية في الهيئات المهنية

عضو مجلس معهد الصين الشعبية للدبلوماسية (٢٠٠٧ حتى تاريخه)

نائب الرئيس التنفيذي للرابطة الصينية لقانون البحار (١٩٩٩ حتى تاريخه)

عضو مجلس الرابطة الصينية للقانون الدولي (٢٠٠٠ حتى تاريخه)

الجوائز والمنح الدراسية

حاصل على جوائز التفوق والإنجاز والمساهمة الوطنية من الحكومة الصينية (٢٠٠١)

حاصل على جوائز وطنية في مجال البحث في السياسة الخارجية (الأمن الإقليمي)، ١٩٩٩، الصين

حاصل على جائزة Willowboughby (جائزة رابطة المحامين الدولية السنوية للمنشورات) (۱۹۹۷)

حاصل على حائزة كبار المحامين العالمين في مجالي الطاقة والموارد الطبيعية Euromoney (١٩٩٧) زمالة على مستوى ما بعد درجة الدكتوراه، مركز الشرق - الغرب، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٤)

منحة IZaak Watton Killam الدراسية التذكارية، كندا (١٩٨٩–١٩٩٣)

المنشورات

(ترد أدناه أمثلة حديثة عما يربو على ٢٠٠ من منشوراته)

کتب

<u>Collection of International Maritime Boundary Delimitation Agreements and Treaties</u>, Vol. II, ed. (Beijing, Law Publishing House, forthcoming in 2011)

New Issues of the Law of the Sea, ed., (Beijing, China Ocean Press, 2010)

China's Ocean Development Report 2008, 2009, 2010, ed., (Beijing, China Ocean Press, 2008, 2009, 2010)

<u>Collection of International Maritime Boundary Delimitation Agreements and Treaties</u>, ed., (Beijing, Law Publishing House, 2008)

International Legislation and Contracts on Offshore Petroleum Exploration and Development, ed., (Beijing, Law Publishing House, forthcoming in 2007)

Essays on Ocean Policy of China, Co-author (Beijing, China Ocean Press, 2007)

Studies of the New Trends of International Law of the Sea, ed., (Beijing, China Ocean Press, 2007)

Theory and Practice of International Law of the Sea, ed., (Beijing, China Ocean Press, 2006)

Recent Developments of International Law of the Sea, ed., (Beijing, China Ocean Press, 2005)

Essays on International Law of the Sea, ed., (Beijing, China Ocean Press, 2004)

Environmental Regulation of Oil and Gas, ed., (London: Kluwer Law International Ltd. 1998)

<u>International Petroleum Contracts: Current Trends and New Directions</u>, London: Graham and Trotman, 1994

Marine Policy in the Asia-Pacific Region, co-author (Beijing, China Ocean Press, 1990)

<u>A Commentary on the United Nations Convention on the Law</u> (Beijing, China Ocean Press, 1985)

دراسات علمية

<u>A Comparative Study of National Mining Legislation and Contracts</u>, prepared for the International Seabed Authority, in ISBA/9/LTC/5, 14 May 2003, pp. 1-114

<u>Production Sharing Contracts</u> (Dundee, United Kingdom: Centre for Petroleum and Mineral Law and Policy, 1996)

<u>International Petroleum Law</u>, 2nd ed. (Dundee, United Kingdom: Centre for Petroleum and Mineral Law and Policy, 1994)

<u>International Environmental Law</u>, 3rd ed. (Dundee, United Kingdom: Centre for Petroleum and Mineral Law and Policy, 1994)

مقالات

"Issues of the Chinese Arctic Policy" (Beijing, China Institute for Marine Affairs, February 2010)

"Marine Environmental Protection and Legislation in China", 35th Programme of the Hague Academy of International Law (Beijing, 21 October, 2009)

"South China Sea: Turning Suspicion into Mutual Understanding and Cooperation", in <u>Asean-China Relations: Realities and Prospects</u>, S. Swee_Hock, ed., (Singapore: Institute for Southeast Asian Studies, 2005), pp.329-43

"The Key Issues in the East China Sea: A Status Report and Recommended Approaches", in Seabed Petroleum in Northeast Asia: Conflict or Cooperation?, S. S. Harrison, Ed., (Washington D.C.: The Woodrow Wilson International Center for Scholars, 2005) pp. 32-39

"The Regime of the High Seas and Military Activities at Sea During Peace and War times", <u>Chinese Journal of Military Law</u> Vol. 76, (September 2005) pp.53-55

'The Regimes on the Exclusive Economic Zone, Continental Shelf and Straits Used for International Navigation", <u>Chinese Journal of Military Law</u>, Vol. 75 (July 2005) pp.51-54

"Public Participation in Mining and Petroleum in Asia and the Pacific: The OK Tedi Case and its Implications", in <u>Public Participation in Sustainable Development</u>, Pring Rock and Don Zillman, ed., (London, Oxford University Press, 2002), pp. 679-694

"The Scope and Principles of Maritime Cooperation in Asia and Pacific", <u>Ocean Yearbook</u>, vol. 16 (Chicago: The University of Chicago Press, 2002) pp. 533-540

"Naval Strategy and the Law of the Sea", Journal of The Chinese Navy (Beijing, 2001) pp. 11-13

"Energy and Environmental Regulation in China", vol. 36, No.1 <u>Texas International Law Journal</u>, (2001) pp.38-42

"The Kyoto Protocol and Its Implications on the Energy Industry: the Chinese Perspective" in "The Kyoto Protocol and Its Implications on the Energy Industry, P. Cameron and D. Zillman, eds., (London, Kluwer Law International, 2000)

"The Legal Concept and Aspects of Joint Development in International Law" <u>Ocean Yearbook</u>, vol. 13 (Chicago, University of Chicago Press, 1998) pp. 107-24

"A New Star Among State Oil Companies: China Star and its Implications for the Development of the Industry" Oil and Gas Law and Taxation Review (1998)

"World Petroleum Exploration Contracts and Brazil: An Overview of Recent Developments and Current Changes", Qil and Gas Law and Taxation Review (1997)

"Current Issues of International Law on Offshore Abandonment: With Special Reference to the United Kingdom", <u>Ocean Development and International Law</u> (1997)

"Maritime Claims and Disputed Islands in the South and East China Seas: Options and Approaches", in <u>The Ocean: Our Future</u>, published by the Independent World Commission on the Oceans, (1997)

"Legal Aspect of Joint Development in International Law", in <u>Sustainable Development and Preservation of the Oceans: The Challenges of UNCLOS and Agenda 21</u>, M. Kusuma_Atmadja, T. A. Mensah and B. H. Oxman eds. (Honolulu, United States, Law of the Sea Institute, 1997)

"China's Petroleum Legal Regime for Foreign Participation in Upstream Operations: the Foreign Company's View", <u>Journal of Energy and Natural Resources Law</u>, vol. 14 (1996) pp. 161-178

"Recent Trends and New Directions in International Petroleum Exploration and Exploitation Agreements," <u>World Competition</u> (1994)

"The South China Sea: From Conflict to Cooperation", <u>Ocean Development and International Law</u> vol. 25, issue 3 (1994)

"China and the Law of the Sea" Marine Policy (1991)

ورقات مؤتمرات

"China and the Future of the Marine Environment", Law of the Sea Institute Conference on Institutions and Regions in Ocean Governance, Hamburg, Germany, October 5-6, 2010

"Recent Developments of the Law of the Sea and the International Tribunal for the Law of the Sea", inauguration ceremony of the Centre of the Law of the Sea, Beijing, Tsinghua University, 10 December, 2009

"Environmental Issues Facing the South China Sea", paper presented at "Geo-Agenda for the Future: Securing the Oceans", hosted by the Institute for Ocean Policy, Ship and Ocean Foundation, Tokyo, 16-18 October 2003

"The South China Sea: Between History and Reality", paper presented at the Oslo Conference on Human and Regional Security in the South China Sea, Oslo, Norway, 2-4 June 2000

"Recent Developments in Marine Affairs and Policy in China", Paper presented at the Second Regional Forum on Law and Policy in South East Asia, Kaoshiung, China, 9-12 May 2000

"Scope and Principles of Maritime Cooperation in Asia and Pacific", paper presented at the 8th Meeting of the Maritime Working Group, Council on Security and Cooperation in the Asia-Pacific, Wollongong, Australia, 7-9 November 1999

"Recent Joint Developments of Hydrocarbon and Living Resources in North-East Asia", a paper presented at the 3rd Meeting of the Technical Working Group on Legal Matters in the South China Sea, Pattaya, Indonesia, 12-16 October 1998

"Joint Development: A Study of its Legal and Practical Effects", a paper presented at SEAPOL's International Conference on Ocean Governance and System Compliance in the Asia-Pacific Context, Rayong, Thailand, 9-11 December 1997

"Transnational Investment Contracts in the Petroleum and Mining Sectors: Recent Trends and New Themes", a paper presented at the World Trade Development Conference, Centre of International Investment Law Library, Mount Royal Hotel, London, 12 March 1997

"Offshore Hydrocarbon Resources and Regional Security: the Way in East Asia", presented at the 24th Annual Conference on Pacem in Maribus: Oceans in the 21st Century, Beijing, 15-16 November 1996

"Principles of International Environmental Law", <u>Journal of Energy and Natural</u> Resources Law, vol. 15, No. 2 (1997)

"International Petroleum Contracts" <u>Journal of Energy and Natural Resources Law</u>, vol. 13, No. 3 (1995)

اللغات والكفاءة اللغوية الصينية (اللغة الأم) الإنكليزية (لغة العمل) الفرنسية (إلمام يسير بالقراءة)

كيلى، إيلزا (الأرجنتين)

[الأصل: بالإسبانية]

وُلدت في بوينس آيرس، يوم ٢٨ شباط/فبراير ١٩٣٩

الدراسات الجامعية والعليا

- تخرجت محامية من كلية الحقوق والعلوم الاجتماعية، جامعة بوينس آيرس (١٩٦٠)
 - تابعت دراساتما العليا ونالت درجة الدكتوراه (١٩٦٦-١٩٦٦)
- حصلت على منحة من جامعة هارفارد، زميلة في مركز الشؤون الدولية (السنة الأكاديمية ١٩٧٨/١٩٧٧)

الخلفية العلمية

- مساعدة البروفيسور الدكتور أمبروسيو غيوحا، أستاذ الاجتهاد القضائي في كلية الحقوق والعلوم الاجتماعية، جامعة بوينس آيرس (١٩٦٢-١٩٦٦)
- رُقِّيت إلى منصب أستاذة مساعدة في الفلسفة وتاريخ الأفكار الفلسفية، جامعة بوينس آيرس (١٩٦٨-١٩٧٣)
 - أستاذة مساعدة في مادة مدخل إلى القانون، جامعة بوينس آيرس (١٩٧٣)
 - أستاذة القانون الدولي، جامعة بوينس آيرس (١٩٨٤)

المهام الدبلوماسية

- التحقت بالخدمة الخارجية للدولة في عام ١٩٦٢، بدرجة ملحقة بسفارة ونائبة قنصل. وتدرجت في جميع رتب السلك الدبلوماسي في المصالح الخارجية الأرجنتينية حتى نالت منصب سفيرة في عام ١٩٨٤
 - مستشارة، سفارة الأرجنتين في سانتياغو، شيلي (١٩٧٣-١٩٧٦)
- عملت طيلة الجزء الأوفى من حياتها المهنية بمكتب المشورة القانونية كمستشارة قانونية لوزارة العلاقات الخارجية وشؤون العبادات (١٩٨٠-١٩٨١)
- رئيسة مناوبة لوفد الأرجنتين إلى مؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن قانون البحار (١٩٧٠-١٩٨٢)
 - عينها الرئيس الأسبق راوول ألفونسين نائبة لوزير العلاقات الخارجية (١٩٨٣)
 - عُيّنت سفيرة لدى اليونسكو (١٩٨٥)
 - نائبة رئيس المحلس التنفيذي، انتخبها المؤتمر العام لليونسكو، صوفيا، بلغاريا (١٩٨٥)

- مديرة إدارة العلاقات الثقافية في وزارة العلاقات الخارجية (١٩٨٩)
 - عضو المجلس الأعلى للسفراء (١٩٩١)
- مديرة عامة لمكتب الشؤون البيئية بوزارة العلاقات الخارجية والتجارة الدولية وشؤون العبادات (١٩٩٦-٢٠٠٠)
 - رئيسة الوفد المكلف بالمفاوضات المتعلقة بتغير المناخ والأمن البيولوجي
- سفيرة فوق العادة ومفوّضة للأرجنتين لدى إيطاليا، وكذلك لدى سان مارينو وألبانيا ومالطة (٢٠٠٠-٢٠٠)
- ممثلة دائمة للأرجنتين لدى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (٢٠٠٠-٢٠)
- سفيرة لدى النمسا، وكذلك لدى سلوفاكيا وسلوفينيا والبوسنة والهرسك وكرواتيا (٢٠٠٦-٢٠٠٣)
- ممثلة دائمة لدى المنظمات الدولية الموجود مقرها في فيينا؛ وعضو مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية
- ممثلة الأرجنتين لدى اتفاق واسينار، الذي رأست المؤتمر العام للدول الأطراف فيه في عام ٢٠٠٤
 - مديرة الأمن الدولي والشؤون النووية والفضائية (٢٠٠٦)

أنشطة أخرى

- عضو مجلس النواب (١٩٩٢-١٩٩٥) (تخلت عن مهامها في وزارة العلاقات الخارجية خلال هذه الفترة)
 - عضو الجمع التأسيسي الذي تولى صياغة أول دستور لمدينة بوينس آيرس (١٩٩٦)

الأنشطة غير الحكومية

- عضو المحلس الأرجنتيني للعلاقات الدولية
- عوض المؤسسة الأرجنتينية "حقوق الإنسان الجديدة"

المنشورات

مقالات وورقات بشأن مواضيع قانونية وسياسية ودولية (نشرها المجلس الأرجنتيني للعلاقات الدولية وغيره من المؤسسات الأكاديمية)

الأوسمة

حاملة لأوسمة من المكسيك وإكوادور وفرنسا (سعفات أكاديمية)

كوليك، ماركييان ز. (أوكرانيا)

موجز الحياة الوظيفية

۲۰۰۸ حتى تاريخه سفير فوق العادة ومفوض لأو كرانيا لدى رومانيا

۲۰۰۲-۸۰۲ نائب المدير، مديرية السياسة الخارجية بأمانة رئيس أو كرانيا

نائب الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة، الممثل المناوب لأوكرانيا لدى بمحلس الأمن التابع للأمم المتحدة (٢٠٠١)

نائب المدير، إدارة المعاهدات والشؤون القانونية بوزارة خارجية أوكرانيا، نائب المدير العام للمديرية

١٩٩٨-١٩٩٧ مستشار رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة

۱۹۹۷-۱۹۹٤ السكرتير الثالث، ثم الثاني، ثم الأول للبعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة (نيويورك)، المستشار القانون للبعثة

مساعد نائب وزير خارجية أوكرانيا ومساعد رئيس اللجنة الوطنية الطنية العنية بترع السلاح

۱۹۹۱-۱۹۹۱ السكرتير الثالث لإدارة المعاهدات والشؤون القانونية بوزارة خارجية أوكرانيا

الأنشطة الدولية

خبير أو كرانيا لدى لجنة الخبراء المعنية بالإرهاب التابعة لمجلس أوروبا (٢٠٠٦) رئيس لجنة الأمم المتحدة للبرنامج والتنسيق، خلال الدورة الخامسة والأربعين للجمعية العامة (٢٠٠٥) نائب رئيس الاجتماع الثاني عشر للدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (٢٠٠٢) رئيس دورة عام ٢٠٠٢ للجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وتعزيز دور المنظمة رئيس وفد أو كرانيا إلى الدورة الأولى للجنة المخصصة المعنية بنطاق الحماية القانونية بموجب اتفاقية سلامة موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها (٢٠٠٢)

11-26598

نائب رئيس دورة عام ١٩٩٨ للجنة الخاصة للجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وتعزيز دور المنظمة

مقرر الدورة الرابعة والثلاثين للجنة التنمية الاحتماعية (١٩٩٥)

من عام ١٩٩٢ إلى عام ٢٠٠٧: عمل ممثلا أو عضوا أو مستشارا أو خبيرا الوفود الرسمية لأوكرانيا إلى دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، والسلطة الدولية لقاع البحار، واجتماعات الفريق العامل المعني بحصانات الدول وممتلكاتما من الولاية القضائية، واللجنة التحضيرية لإنشاء المحكمة الجنائية الدولية، ولجنة بحلس الأمن التابع للأمم المتحدة المنشأة عملا بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب، ولجنة المستشارين القانونيين في القانون الدولي العام (محلس أوروبا)، والفريق العامل التابع لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا المعني بمشروع اتفاقية بشأن الشخصية القانونية الدولية لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وأهليتها القانونية وامتيازاتما وحصاناتما

العضوية في الجمعيات الأكاديمية وهيئات التحرير

الرابطة الأو كرانية للقانون الدولي (منذ عام ١٩٩٩) الرابطة الأو كرانية لقانون البحار (منذ عام ٢٠٠٨)

التعليم

معهد موسكو للعلاقات الدولية، قسم القانون الدولي؛ تخصص في القانون المدني والعرفي الدولي، والقانون التجاري والمصرفي، والتحكيم (١٩٨٧-١٩٩٢)

أعد أطروحة لنيل درجة الدكتوراه (٢٠٠٨) بعنوان "سبل تحسين القانون الدولي في محال تعيين الحدود البحرية".

منشورات في مجال قانون البحار

"Determination of criteria for equitable legal regulation of the continental shelf delimitation", <u>Pravo Ukraine</u>, No 7 (2001), pp. 106-109

"Effect of islands on determination of the legal basis for maritime delimitation", Scientific bulletin of the National Academy of Internal Affairs (quarterly), No.3 (2001), pp. 308-313

"On establishment of a non-contradictional model of maritime delimitation" - <u>Pravo</u> <u>Ukraine</u>, No. 9 (2001), pp. 89-92

"Ways to intensify solutions to the problems of Ukraine's maritime delimitation in the north-western part of the Black Sea" <u>Trybuna</u>, No. 3-4 (2004), pp. 24-27

"Joint exploitation of oil and gas resources of the continental shelf: possible ways of intensifying cooperation between Ukraine and Romania" Trybuna, No. 5-6 (2006), pp. 23-25, and Collection of scientific essays on State and law, issue 35, Institute of State and Law of V. M. Koretskyi of the National Academy of Sciences of Ukraine (2007) (updated edition)

"Retrospective analysis of some leading cases of the International Court of Justice on issues of maritime delimitation", thesis at the Ukrainian-Germany legal seminar, held in Odessa, Ukraine, on 9 and 10 October 2006, Collection of scientific essays of the International humanitarian university, issue 4 (2006), pp 48-52

"Issues of international legal regime to combat piracy in contemporary circumstances", <u>Yearbook of scientific essays on the Legal State</u>, Institute of State and Law of V. M. Koretskyi of the National Academy of Sciences of Ukraine, issue 21 (2010), pp.453-462

اللغات

الأوكرانية، والإنكليزية، والروسية، والبولندية

تاريخ ومكان الميلاد

۲۷ تموز/يوليه ۱۹۷۰، بأوكرانيا

لوكوسا، فرانسيس (بنن)

[الأصل: بالفرنسية]

معلومات شخصية

مكان وتاريخ الولادة: ١ كانون الثاني/يناير ١٩٦١ في سوهون (مدينة غران - بوبو)

الحالة الاجتماعية: متزوج وأب لخمسة أطفال

المنصب الإداري الحالي

المنصب الحالي: دبلوماسي، وزير مفوض للشؤون الخارجية، الرتبة (AJ-12) عاد من سفارة بنن في باريس في ۲۲ آذار/مارس ۲۰۰۰

الدراسات والشهادات

الدراسات العليا

جامعة بنن الوطنية:

المدرسة الوطنية للإدارة، تخصص "دبلوماسية وعلاقات دولية" (١٩٨٠-١٩٨٢): و ١٩٨٤-١٩٨٤):

المرحلة الأولى (١٩٨٠-١٩٨٢): شهادة المرحلة الأولى

المرحلة الثانية (١٩٨٤-١٩٨٦): شهادة المرحلة الثانية

كلية العلوم القانونية والاقتصادية والسياسية: بكالوريوس في القانون (١٩٨٣)

كلية الآداب والفنون والعلوم الإنسانية: سنة أولى (١٩٨٤)

شهادة استكمال التدريب (تموز/يوليه ١٩٩٠)

الدورات التدريبية والحلقات الدراسية:

دورة تدريبية لتطوير المهارات الدبلوماسية، في معهد العلاقات الدولية في الكاميرون (أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ – حزيران/يونيه ١٩٩٠): شهادة تدريب (حزيران/يونيه ١٩٩٠) حلقة دراسية للدبلوماسيين الأفارقة (بون – برلين) عن الجوانب الرئيسية للتعاون في مجال التنمية وتقنيات التفاوض، بالمعهد الألماني للتدريب من أجل التنمية الدولية:

حلقة دراسية عن الجوانب القانونية للتراعات المسلحة، نظمتها وزارة الدفاع بالولايات المتحدة الأمريكية والمعهد الأمريكي للدراسات الاستراتيجية، كوتونو (بنن) (تموز/يوليه ٢٠٠١): شهادة استكمال التدريب

حلقة دراسية عن الجوانب القانونية للحماية من الإشعاعات ومصادر الإشعاعات المؤيّنة في الوكالة الدولية للطاقة الذرية، فيينا (أيار/مايو ٢٠٠٢): شهادة استكمال التدريب

الدورة الدراسية السابعة لمنظمة التجارة العالمية بشأن الأنظمة واللوائح في محال تسوية التراعات التجارية، حنيف (١-٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣): شهادة استكمال التدريب

مجالات الخبرة

الصياغة والإبرام والتصديق والنفاذ والتطبيق والتفسير وقانون المعاهدات

القانون وتعيين الحدود وترسيمها

القانون النووي

الإجراءات والتراعات المعروضة على محكمة العدل الدولية

الإجراءات المعروضة على المحكمة الجنائية الدولية

قانون المنظمات الدولية (الاتحاد الأفريقي والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومحكمة العدل الدولية والمحكمة الجنائية الدولية ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة) وتأسيس المنظمات الدولية (مثل الاتحاد الأفريقي ومحكمة العدل الأفريقية ومنطقة تحالف الرحاء المشترك)

قانون المنظمات غير الحكومية واتفاقات المقر

صياغة التشريعات (إعداد القوانين والنصوص التنظيمية)

خبير في اتفاقيات مكافحة الإرهاب

الأنشطة المهنية

المسار الوظيفي

بدایة الخدمة: ۱۷ شباط/فبرایر ۱۹۸۳

مديرية أفريقيا والبلدان العربية

مديرية الشؤون المالية والإدارية (١٩٨٣-١٩٨٤ و ١٩٨٦-١٩٨٩)

ديوان الوزير (١٩٩٠–١٩٩٣)

مستشار أول في سفارة بنن بباريس مكلّف بالشؤون الاقتصادية والتجارية (١٩٩٣-٢٠٠٠)، وبمذه الصفة، قام بما يلي:

حضر اجتماعات للترويج الاقتصادي والتجاري لبنن في غرفة التجارة والصناعة بباريس، بالتعاون مع بيت أفريقيا، ومجلس المستثمرين الفرنسيين في القارة السمراء، والمجلس الوطني لأرباب العمل الفرنسيين (١٩٩٤ و ١٩٩٦ و ١٩٩٧)

وأُوفد في بعثات إلى مدن ليون وبوردو وروون (فرنسا)، وكذلك إلى روما وتوران وفاريسي (إيطاليا) في إطار الترويج الاقتصادي والتجاري لبنن

وشارك في حلقة دراسية بـشأن الوكالـة المتعددة الأطراف لـضمان الاستثمارات، البنـك الدولي، باريس

وشارك في حلقة دراسية بـشأن نـصوص وآليـات المنظمـة المعنيـة بمواءمـة قـانون الأعمـال في أفريقيا، غرفة التجارة والصناعة بباريس

وشارك في حلقة دراسية بشأن الحوكمة الاقتصادية في أفريقيا، اشترك في تنظيمها مصرف التنمية الأفريقي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

وشارك في مفاوضات نادي باريس بشأن إعادة هيكلة ديون بنن:

- مفاوضات متعددة الأطراف (تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ وأيلول/سبتمبر ١٩٩٨)
- مفاوضات ثنائية مع فرنسا وإيطاليا والنرويج والدانمرك والأرجنتين (تشرين الأول/أكتوبر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦)
 - مفاوضات ثنائية مع الاتحاد الروسي (آذار/مارس ١٩٩٧)

شارك في مؤتمر القمة العالمي الأول للأغذية لتمهيد السبيل أمام الوفد الرئاسي، روما (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦)

نائب مدير الشؤون القانونية وحقوق الإنسان (تموز/يوليه ٢٠٠٠ - آذار/مارس ٢٠٠٤) نال لقب موظف مثالي في مديرية الشؤون القانونية وحقوق الإنسان (٢٠٠٢)

مدير الشؤون القانونية وحقوق الإنسان (من ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٤ إلى اليوم (موجب المرسوم ٢٠٠٤)، وبهذه الصفة قام بالمهام التالية:

رئيس اللجنة المشتركة بين الوزارات المكلفة بدراسة ملفات توقيع اتفاقات المقر أمين حلسة لجنة نشر الاتفاقات الثنائية والمتعددة الأطراف التي وقعتها بنن وصدّقت عليها منذ عام ١٩٦٠ (راجع القرار المشترك بين الوزارات رقم MAEIA/MFE/-DC/SGMIDAJDH/ST/٠٠٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٥) مستشار بنن الخاص أمام محكمة العدل الدولية في قضية التراع الحدودي بين بنن والنيجر

شارك في المؤتمرات الدولية التالية:

مؤتمر توقيع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، بالبرمو (إيطاليا) (١٠١-١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)

لجنة الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، الدورتان العاشرة والحادية عشرة، فيينا (٢٠٠١ و ٢٠٠٢)

حلقات دراسية بسأن الترويج لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية واتفاقيات مكافحة الإرهاب والتصديق عليها وتنفيذها، واغادوغو (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)؛ والقاهرة (آب/أغسطس ٢٠٠٣)؛ وباماكو (٢٠٠٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣) الدورة الثالثة لمؤتمر الدول الأطراف في نظام روما الأساسي المنشئ للمحكمة الجنائية الدولية، لاهاى (7-1) أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤)

ندوة الصين وأفريقيا بشأن السيادة وحقوق الإنسان في إطار منتدى التعاون بين الصين وأفريقيا، بيجين وتشونغتشينغ ويانغدجو، (الصين) (١٨-٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤)

حلقة دراسية نظمتها الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا ولجنة الصليب الأحمر الدولية بشأن تنفيذ معاهدات القانون الإنساني الدولي، أبوجا (٦-٧ تموز/يوليه ٢٠٠٥)

الدورة الرابعة لمؤتمر الدول الأطراف في نظام روما الأساسي المنشئ للمحكمة الجنائية الدولية، لاهاي (٢٠٠٥ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥)

الدورة الرابعة المستأنفة لمؤتمر الدول الأطراف في نظام روما الأساسي المنشئ للمحكمة الجنائية الدولية، نيويورك (الولايات المتحدة) (٢٤-٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦)

11-26598

الدورة الخامسة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي المنشئ للمحكمة الجنائية الدولية، لاهاي (٢٠٠٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦)

المؤتمر الرابع لوزراء العدل في البلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية بـشأن تنفيذ الصكوك العالمية لمكافحة الإرهاب، واغادوغو (٢٠٢- آذار/مارس ٢٠٠٧)

مؤتمر وزراء الخارجية في دول حركة بلدان عدم الانحياز بـشأن التنـوع الثقـافي، طهران (٢٠-٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧)

مقرر في المفاوضات بين بنن وفرنسا بشأن الاتفاق المتعلق بالإدارة القائمة على التشاور لتدفقات المهاجرين وبالتنمية المشتركة، باريس (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧) وكوتونو (بنن) (٢٦-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧)

مقرر في المفاوضات بين بنن وسويسرا بشأن الاتفاق المتعلق بدخول الأشخاص وإقامتهم وعودتهم، نوشاتيل (سويسرا) (١٧-١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧)

رئيس وفد بنن في الدورة الثانية لجمعية الدول الأطراف في مؤتمر الأمم المتحدة لمكافحة الفساد، بالى (إندونيسيا) (٢٣ كانون الثاني/يناير - ٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨)

رئيس لجنة تنظيم المؤتمر الإعلامي دون الإقليمي بشأن المحكمة الجنائية الدولية، المعقود في إطار الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لنظام روما الأساسي، حيث قدم عرضا عن "تجربة بنن في مجال إدراج نظام روما الأساسي في قوانينها المحلية"، كوتونو (بنن) (١٧٧-١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨)

الدورة الرابعة والستون للجمعية العامة للأمم المتحدة، اللجنة القانونية واجتماع مديري الشؤون القانونية، نيويورك (الولايات المتحدة) (٢١-٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩) الدورة الثامنة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي المنشئ للمحكمة الجنائية الدولية، لاهاى (٢١-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩)

احتتام المفاوضات بين بنن وسويسرا بشأن الاتفاق المتعلق بدحول الأشخاص وإقامتهم وعودتم، نوشاتيل (سويسرا) (١٨-٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠)

الأنشطة المعيارية للاتحاد الأفريقي

التفاوض بشأن بروتوكول حقوق المرأة في أفريقيا، أديس أبابا (٢٠٠١ و ٢٠٠٣)

التفاوض بـشأن البروتوكـول المتعلـق بمحكمـة العـدل التابعـة للاتحـاد الأفريقـي، موريشيوس (تموز/يوليه ٢٠٠٣)

الدورة الأولى لمؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي، ديربان (جنوب أفريقيا) (تموز/يوليه ٢٠٠٢)

التفاوض بشأن القانون التأسيسي المعدَّل للاتحاد الأفريقي، أديس أبابا (شباط/فبراير ٢٠٠٣)

الأنشطة المعيارية في إطار تأسيس منطقة تحالف الرخاء المشترك

إعداد مذكرة التفاهم بين بنن - نيجيريا - توغو وبنن - غانا - نيجيريا - توغو بيشأن منطقة تحالف الرحاء المشترك والتفاوض بـشأنها وإبرامها، أبوجا (٧ شباط/فبراير ٢٠٠٧)

إعداد بروتوكول مذكرة التفاهم بين بنن - نيجيريا - توغو وبنن - غانا - نيجيريا - توغو المتعلق بمنطقة تحالف الرحاء المشترك الذي هو بمثابة النظام الأساسي لوحدة الدعم التقني، والتفاوض بشأنه، كوتونو وأبوجا وأكرا (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ وشباط/فبراير ٢٠٠٨ وأيار/مايو ٢٠٠٨)

أنشطة خاصة في إطار التراع الحدودي بين بنن والنيجر المعروض على محكمة العدل الدولية

مستشار بنن الخاص في التراع الحدودي بين بنن والنيجر المعروض على محكمة العدل الدولية، لاهاي

منسق اللجنة التقنية للدعم المكلّفة بإدارة ملف التراع الحدودي بين بنن والنيجر، وهذه الصفة، شارك في المراحل التالية من هذا الإجراء:

توقيع اتفاق الإحالة إلى المحكمة، كوتونو (بنن) (١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠١) تبادل صكوك التصديق على الاتفاق، نيامي (١٠-١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢) الاضطلاع بمهمة البحث عن الوثائق، نيامي (١١-١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٣)

احتماع اللجنة المشتركة للخبراء القانونيين والماليين بشأن المساهمات المالية في الصندوق الاستئماني لأمين عام الأمم المتحدة، نيامي (٥-٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)

احتماع اللجنة المشتركة للخبراء القانونيين والماليين بشأن المساهمات المالية في الصندوق الاستئماني لأمين عام الأمم المتحدة، كوتونو (بنن) (١٧-٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)

إيداع وتبادل المذكرات المضادة؛ حلسة استماع بحضور رئيس المحكمة، لاهاي (٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٤)

المشاركة في أول بعثة على متن طائرة عمودية فوق لهر النيجر ولهر ميكرو (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤)

إيداع وتبادل الردود، لاهاي (١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

المشاركة في بعثة المراقبة الثانية فوق نمر النيجر ونمر ميكرو (شباط/فبراير ٢٠٠٥) مرافعات أمام المحكمة، لاهاى (١١ أيار/مايو ٢٠٠٥)

اجتماعات لإعداد الوثائق التي تتطلبها الإجراءات مع مكتب ليسياس، باريس وكوتونو (بنن) (٢٠٠٢-٢٠٠٥)

احتفال بقراءة الحُكم، لاهاي (١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٥)

هملة لتوعية الرأي العام ووسائط الإعلام ومؤسسات الجمهورية والأحزاب السياسية والجيش والجيش والشرطة والدرك وسكان المناطق الحدودية (آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥)

قراءة معمَّقة للحُكم مع المحامين وأعضاء اللجنة السياسة التوجيهية الموسَّعَة التي تشمل أعضاء اللجنة التقنية للدعم، كوتونو (بنن) (١٦-١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٦)

الاجتماع الأول لخبراء اللجنة الوطنية لترسيم الحدود بشأن تعليم الحدود، نيامي (٩-١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٦)

الاجتماع الثاني لخبراء اللجنة الوطنية لترسيم الحدود بشأن تعليم الحدود، باراكو (بنن) (٣١ آذار/مارس - ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٦)

ندوة 'الحوار مع المحكمة''، التي نُظِّمت بمناسبة مرور ستين سنة على إنشاء محكمة العدل الدولية، حول موضوع اختصاصات المحكمة وإجراءاتها، لاهاي (١٠-١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٦)

رئيس الفريق العامل المفتوح العضوية المعنى بالنقاط الثُّلاثية

شارك في الاحتماع الثالث لخبراء اللجنة المشتركة المتساوية الأعضاء بين بنن والنيجر المعنية بترسيم الحدود (آب/أغسطس ٢٠٠٨)

أنشطة خاصة في إطار التراع الحدودي بين بنن وبوركينا فاسو المعروض على محكمة العدل الدولية

التفاوض على اتفاق الإحالة إلى محكمة العدل الدولية بشأن التراع الحدودي بين بنن وبوركينا فاسو وتوقيعه، كوتونو (بنن) (٧-٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩)

الاضطلاع بمهمات للبحث عن الوثائق في باريس ولاهاي وإكس - أن - بروفانس وإجراء مقابلات مع الخبراء القانونيين الذين ستعينهم بنن في قضية التراع الحدودي (حزيران/يونيه ٢٠١٠)

الاضطلاع بمهمات البحث عن الوثائق في باريس وحنيف وإحراء مقابلات مع الخبراء القانونيين الذين ستعينهم بنن في قضية التراع الحدودي (١٧-٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠)

اللغات

الإسبانية والإنكليزية واللاتينية

الأوسمة

تسمية بصفة عادية ومدنية للحصول على وسام بنن للاستحقاق برتبة فارس (المرسوم رقم ٢٠٠٨-٢٥) المؤرخ ٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٨)

المنشورات

"La coopération du Benin avec les Pays de l' Amérique Latine", Mémoire de fin de formation au Cycle 2 de l'Ecole nationale d'administration (novembre 1986)

"Le Fonds monétaire international et la souveraineté des pays africains", l'Ecole normale di administration, Rapport de fin de formation au stage de perfectionnement de l'Institut des relations internationales du Cameroun (juin 1990)

Les Accords de commerce, Communication à la Conférence d'appui diplomatique au secteur prive (août 2006)

"L'internalisation du Statut de Rome de la Cour Pénale Internationale dans le droit interne du Bénin", communication à la Conférence sous-régionale d'information sur la Cour pénale internationale tenue dans le cadre de la célébration du dixième anniversaire du Statut de Rome, Cotonou (Bénin) (17 - 18 juillet 2008)

"La délimitation et la démarcation des frontières maritimes du Bénin : quels enjeux pour le développement du pays", Communication présentée au premier Forum national sur les frontières internationales du Benin (18-21 janvier 2011)

أنشطة أخرى

عضو في الجمعية الفرنسية للقانون الدولي

أستاذ القانون والممارسات الدبلوماسية في الكلية الوطنية للإدارة والقضاء في بنن

أستاذ التنمية الدولية في مدرسة بيحييه (PIGIER) بكوتونو (بنن).

لاكي، أنتوبي آموس (ترينيداد وتوباغو)

تاریخ المیلاد: ۱۱ أیار/مایو ۱۹۶۰

الحالة الزواجية: متزوج

الديانة: من أتباع كنيسة الروم الكاثوليك

التعليم

١٩٦١-١٩٥٨ مجلس تدريس القانون، لندن، المملكة المتحدة، غريز إن

١٩٦١ شهادة التدريب العملي لما بعد نماية الدراسة

١٩٧٢-١٩٧٢ جامعة جـزر الهنـد الغربيـة، معهـد العلاقـات الدوليـة، دبلـوم

في العلاقات الدولية

١٩٧٥-١٩٧٤ جامعة جزر الهند الغربية، كلية الدراسات الاجتماعية، ماجستير

في العلاقات الدولية

أمانة الكومنولث، شهادة في صياغة التشريعات

الخبرة المهنية

۱۹۶۱-۱۹۶۱ وف. ك. ر. ميسير (محاماة جنائية)، و. و. هركوليس (محاماة مدنية) مدنية و جنائية)

۱۹۶۳–۱۹۶۳ مكتب النائب العام (وزارة الشؤون القانونية حالياً)، موظف قانوي مبتدئ

۱۹۷۶–۱۹۷۶ دار قضاء ترینیداد وتوباغو

ترأس الجلسات بوصفه قاضياً بمحكمة القضايا المدنية الثانوية؟ ثم عمل كقاضي تحقيق في الوفيات المشتبه فيها

عمل رئيساً للجنة التراخيص في بلدتي برنسز تاون وموروغا عين أربع مرات رئيساً للجان التأديبية في الخدمة المدنية

11-26598

سكرتير بالنيابة، لجنة الإصلاح القانوني، لجنة القانون، بورت	1977-1975
أوف سبين	
مستشار قانويي داخلي، البنك الملكي لترينيداد وتوباغو المحدود	1977-1977
سكرتير الشركة ومستشار قانويي داخلي، البنك الملكي لترينيداد وتوباغو وشركاته الفرعية	1944-1944
مستشار قانوني، الشركة الاستئمانية المصرفية الملكية (Royal Bank Trust) - شركة مالية عامة، من الشركات التابعة للبنك الملكي	1914-1949
سكرتير ومستشار قانوني، الشركة المصرفية الكاريبية (Caribbean Banking Corporation)، سانت فنسنت وجزر غرينادين	1914-1915
سكرتـــير ومستــشـــار قــانوي، شــركة R&M Holdings، ســانت فنسنت وجزر غرينادين	
حصل على رخصة المحاماة في سانت فنسنت وجزر غرينادين في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ للعمل كمحامي مرافعة ووكيل قضايا	1911
عُيِّن قاضياً في المحكمة العليا لترينيداد وتوباغو	1911
عُيِّن قاضي استئناف في محكمة الاستئناف بترينيداد وتوباغو	71
قام بزيارات قضائية للقاء قضاة وأحصائيين قانونين مرموقين في المملكة المتحدة، والهند، وسنغافورة، وأستراليا، وكندا، وهونغ كونغ، وبانكوك، وكوالالمبور، وعدد من الولايات القضائية التي تطبق القانون العام في منطقة البحر الكاريبي، وتشمل سانت فنسنت وحزر غرينادين، وبربادوس، وجامايكا. وقد حرت اتصالات من هذا القبيل أيضاً في عدد من المؤتمرات الدولية	71991
قاض في المحكمة الدولية لقانون البحار	٣٠٠٢ - إلى الآن
أمين المظالم لجحلس الاعتماد الكاريبي للهندسة والتكنولوجيا	١٠١٠ - إلى الآن
الخبرة في مجال التدريس	
معهد العلاقات الدولية: محاضر زائر، قانون البحار	

جامعة جزر الهند الغربية، محاضر غير متفرغ في القانون، قسم الدراسات الخارجية (١٩٦٣-١٩٦٦) مدرسة هيو وودينغ للحقوق، أستاذ مساعد - قانون الجمعيات (١٩٨٥-١٩٨٦) مدرسة هيو وودينغ للحقوق، أستاذ مساعد - تحرير وتفسير الوثائق القانونية (١٩٨٦-٢٠٠٠)

ورقات مقدمة في الحلقات الدراسية وحلقات العمل

"Admissibility of Computer Printouts in Evidence and Examination of the Evidence Act نقطتون، حامایکا، "in the Commonwealth of Caribbean Countries" تشرین الأول/أکتوبر ۱۹۸۰

"Legal Rights of Fishing in the Serpent's Mouth" نشرت في صحيفة

"Admissibility of Computer Records into Evidence in Criminal Trials"، اجتماع استضافته لجنة القانون بأو نتاريو ، أو نتاريو ، كندا، آذار /مارس ١٩٨٥

"Receivership and Liquidations"، حلقة دراسية، شركة آيدياز (Ideas Inc.)، تـشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)

"The Legal Duties and Responsibilities of the Company Director" ندوة لمفتشي المصارف المركزي، بورت أوف سبين، المصارف المركزي، بورت أوف سبين، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦

المشاركة في حلقات نقاش في ندوات مختلفة منها حلقات دراسية وطنية، وبرامج تلفزيونية، وكمحاضر زائر في كثير من جوانب القانون الدولي، منها قانون البحار، وعلى الأخص المسائل المتعلقة بتعيين الحدود البحرية والبيئة

الأنشطة الاجتماعية

عضو في مجلس جمهور المؤمنين التابع لرئيس الأساقفة، حلال فترة عمل المجلس قبل إنشاء المجلس الوطني

عضو في مجلس الرعيِّة، رعيِّة سانت بنيدكت، لا رومين، ترينيداد وتوباغو، شماس غير إكليريكي في رعيِّة لارومين

عضو مجلس الإدارة، كلية برزنتيشن، سان فرناندو وشاغواناس، ترينيداد وتوباغو (١٩٧٦-٢٠٠٢) رئيس أكاديمية الدراسات الجامعية (٢٠٠٨ إلى الآن)

رئيس جمعية الطلاب السابقين في كلية برزنتيشن (١٩٨٨-١٩٩١ و ١٩٩٥-١٩٩٦)

عامل إنقاذ لترينيداد وتوباغو (ميدالية برونزية)

رئيس سابق لمؤسسة كدبي فاونديشن (Kidney Foundation) لترينيداد وتوباغو

كشاف - كشافة الملكة، جمعية كشافة ترينيداد وتوباغو (١٩٥٥)

رئيس جميعة كشافة ترينيداد وتوباغو (٢٠٠٤ إلى الآن)

عضو في نادي الكريكت كوينز بارك

عضو في محلس الكريكت بترينيداد وتوباغو

رئيس محكمة التأديب، مجلس الكريكت بترينيداد وتوباغو (١٩٩٥-٢٠٠٤)

عضو لجنة التأديب التابعة لمجلس الكريكت في حزر الهند الغربية (١٩٩٥-١٩٩٦، و ١٩٩٦-١٩٩٨، و ١٩٩٨-٢٠٠٤)

عضو في نادي شركة بتروترين Petrotrin للغولف في بوينت آ بيير

منظم مقابلات ومتكلم زائر في عدد من الجمعيات والمنظمات المعنية بالخدمات ومجموعات الشباب

الأنشطة الرياضية

الألعاب الرياضية والكريكت وكرة القدم وكرة المضرب والسباحة

الهو ايات

القراءة والسفر والموسيقي

اندياي، تفسير مالك (السنغال)

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

(عضو في المحكمة منذ ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦؛ أعيد انتخابه اعتباراً من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢)

تاريخ ومكان الميلاد: ٧ شباط/فبراير ١٩٥٣، كاولاك، السنغال

التعليم

١٩٧٩ شهادة التدريب السنوي، الأمم المتحدة

١٩٨٠ دبلوم من معهد الدراسات الدولية المعمقة، جامعة باريس

١٩٨٠ دبلوم الدراسات المعمقة في القانون العام، تخصص في القانون الدولي العام، حامعة باريس (بمرتبة الشرف، الأول في الدفعة)

۱۹۸۱ دبلوم الدراسات المعمقة في الدراسات السياسية، تخصص في العلاقات المعمقة باريس الدولية، جامعة باريس

١٩٨١ دبلوم من مركز الدراسات والبحوث في القانون الدولي والعلاقات الدولية التابع لأكاديمية لاهاي، أكاديمية لاهاي للقانون الدولي

١٩٨٤ دكتوراه الدولة في القانون، جامعة باريس (مع مرتبة الشرف)

الخبرة العملية

١٩٨١ مساعد محاضر، جامعة باريس العاشرة

١٩٨١ أستاذ مساعد، كوليج دي فرنس (أستاذ كرسي رينيه حان دو بوي للقانون الدولي)

۱۹۸٤ محاضر، جامعة دكار

١٩٨٥ مدير مركز البحوث في كلية القانون بجامعة دكار

١٩٨٥ مستشار قانوني وممثل مشارك لحكومة السنغال في مسألة ترسيم الحدود البحرية بين السنغال وغينيا - بيساو

١٩٨٦-١٩٨٦ محكمة التحكيم، حنيف

١٩٩١-١٩٨٩ محكمة العدل الدولية، لاهاي

١٩٨٦ مستشار لدى حكومة السنغال بشأن سينيغامبيا

١٩٨٩ مستشار لدى الأمم المتحدة (القيام بعدة مهام لدى الأمم المتحدة)

۱۹۸۹ مستشار قانوني لدى حكومة السنغال في المفاوضات المتعلقة بديون السنغال التجارية، نادى لندن

١٩٩١ مقرر، لجنة إصلاح قانون الانتخابات السنغالي

١٩٩٢ حبير، منظمة التحالف من أجل أفريقيا، واشنطن العاصمة

۱۹۹۲ مستشار قضائی

أستاذ زائر في جامعات عديدة

المنشور ات

مؤلف كتب ومقالات وبحوث عديدة في ميادين القانون الدولي والمنظمات الدولية وقانون التكامل

الكتب

Matières premieres et droit international (Dakar, Nouvelles Éditions Africaines, 1992)

Eléments pour une théorie de l'institution à la lumière de l'expérience Sénégalaise, بالتعاون مع الرئيس الحالي لمنظمة الوحدة الأفريقية (Dakar, Nouvelles Editions Africaines, 1988)

سلسلة كتب، (مؤلف مشترك) Pour un développement endogène en Afrique المجلس المعيني بتطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا (Paris, Editions Karthala, 1992)

المقالات

"L'accord international sur le droit international", Revue de droit africain (1982), pp. 11 et seq

"Les 'Falklouines' et le droit international", Annales africaines (1985), pp. 121-150

"Le jus cogens", Annales africaines, (1986), pp. 95-117

"Le fonds commun dans le cadre du programme intégré pour les produits de base", *Revue tunisienne de droit* (1982), pp. 215-334

"Des transitions démocratiques en Afrique", *Alternative démocratique dans le tiers monde*, No. 6, (Dakar, July-December 1992), pp. 13-29

"Intégration africaine et évolution institutionnelle", Espoir (Dakar, 1991), p. 3 et seq

"Disarmament and Security in Africa", Topical Paper No. 12 (United Nations, New York, 1992), pp, 97-120

"La juridiction constitutionnelle introuvable: à propos de la nature du Conseil constitutionnel français", *Revue tunisienne de droit* (1995)

"Provisional measures before the International Tribunal for the Law of the Sea", قدمه القاضي ت. م. اندياي خلال حلقة دراسية نظمها مركز قانون وسياسات المحيطات في حامعة فرجينيا (١٦ آذار/مارس ٢٠٠١)

"Provisional measures before the International Tribunal for the Law of the Sea", in Current Marine Environmental Issues and the International Tribunal for the Law of the Sea, Myron H. Nordquist and John Norton Moore (eds) (2001)

"La recevabilité devant les juridictions internationales", in Law of the Sea, Environmental Law and Settlement of Disputes: Liber Amicorum Judge Thomas A. Mensah, T.M. Ndiaye and R. Wolfrum (eds) (2007)

"Proceedings on the merits before the International Tribunal for the Law of the Sea", *Indian Journal of International Law*, vol. 48, No. 2 (avril - juin 2008)

"La responsabilité des Etats pour dommages à l'environnement marin" in *International Law: New Actors, New Concepts, Some Problems, Liber Amicorum Boizidar Bakotić*, B. Vukas and T. Šošić, eds. (2008)

الأوسمة

وسام الأسد الوطني برتبة فارس، السنغال (١٩٩٥) وسام الاستحقاق برتبة قائد، السنغال (١٩٩٨)